

neigte sich und blieb mit Schlagseits liegen. Es ist mit dem Verlust beider Dampfer zu rechnen.

Die gestrigen Erfolge unserer Kampfflugzeuge

Berlin, 15. Nov. Am 14. Nov. griffen deutsche Kampfflugzeuge, deren besondere Aufgabe die Bekämpfung der britischen Flotte ist, wieder eine Reihe von britischen Kriegs- und anderen Schiffen an, die unter Deckung der Küste ihre Bäden durchzuführen versuchten. Mehrere von ihnen wurden versenkt, andere so schwer beschädigt, daß mit ihrem Verlust zu rechnen ist.

Ein Besitzer erhielt vor Great Yarmouth einen Treffer schweren Kalibers mittschiffs, vor Newcastle wurde ein 2000-BRT-Dampfer getroffen, so daß er in Seenot geriet.

Vor Moray Firth traf eine Bombe einen 7000-BRT-Dampfer, der unter großer Explosion sofort sank. Vor Plymouth wurde ein 8000-BRT-Dampfer versenkt, während in derselben Gegend ein 17000-BRT- und ein 5000-BRT-Schiff getroffen wurden, ohne daß jedoch die weitere Wirkung beobachtet werden konnte. Ein weiteres Schiff von 3000 BRT erhielt ebenfalls einen Treffer. Unter Einschluß des im Atlantik vernichteten 5000-BRT-Schiffes sind somit gefallen von der Luftwaffe mindestens 17 000 BRT-Handelsfahrzeuge versenkt und 27 000 BRT und ein Besitzer schwer beschädigt worden.

Militär-Besprechungen Deutschland—Italien

Berlin, 15. November. Am 15. Nov. fanden in Innsbruck militärische Besprechungen über die gemeinsame Kriegsführung zwischen den Chefs der Oberkommandos der deutschen und italienischen Wehrmacht statt. Sie wurden geführt durch den Chef des Oberkommandos der Wehrmacht, Generalfeldmarschall Keitel und den Chef des Oberkommandos der italienischen Wehrmacht, Marschall Badoglio. An den Besprechungen nahmen außerdem der deutsche Militärrat in Rom, Generalleutnant von Rintelen, von italienischer Seite Generalmajor Sandini und der italienische Militärrat in Berlin, Generalleutnant Marras.

Der Führer beim Jubiläumsempfang in der japanischen Botschaft

Berlin, 15. November. Der Führer war am Freitagmittag auf der japanischen Botschaft bei einem Empfang zugegen, den der Kaiserlich-Japanische Botschafter in Berlin, Kurusu, anlässlich des 2000jährigen Jubiläums des japanischen Kaiserhauses gab. An dem Empfang nahmen der Reichsminister des Auswärtigen, Ribbentrop, der Stellvertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Heß, Großadmiral Dr. h. c. Raeder, Generalfeldmarschall Milch, die Reichsminister Dr. Goebbels und Lammerding, Reichsorganisationsleiter Dr. Ley, Reichsführer SS Himmler, Reichspräsident Dr. Dietrich, Staatsminister Dr. Meissner, der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Weizsäcker und der Königlich-Italienische Gesellschafter Tamboni teil.

Süner kommt wieder zu Besprechungen nach Deutschland

Berlin, 15. November. Auf Einladung des Reichsministers des Auswärtigen wird sich der spanische Außenminister Serrano Suñer binnen kurzem zu Besprechungen nach Deutschland befinden.

„Größte Aufmerksamkeit der Welt“

Die deutsch-russischen Besprechungen im Spiegel der Welt Presse

Rom, 15. November. Die deutsch-russische Julisammentkunft in Berlin wird von der römischen Presse weiterhin als eines der wichtigsten politischen Ereignisse hervorgehoben. In ihrer Berichterstattung stellen die Zeitungen die Atmosphäre des Vertrauens, in der die Besprechungen stattfinden, die erneute Bekämpfung und die Verleistung der deutsch-russischen Zusammenarbeit und die völlige Vereinbarung in allen Deutschland und Russland interessierenden Fragen in den Vordergrund.

England habe, wie die Blätter feststellen, wirklich Nach, denn seine noch in leichter Stunde unternommenen Überzeugungen seien gescheitert und der mißglückte Angriff der RAF auf Berlin, der offensichtlich Molotow beeindrucken sollte, habe gegenständige Wirkungen gehabt. Molotow habe sich persönlich von der Loyalität der englischen Agitation überzeugen können, schreibt „Popolo di Roma“, da er ohne weiteres selbst feststellen konnte, welcher Unterschied zwischen den Ergebnissen der englischen Bombenabwürfe und den Augen des Minister für Luft Cooper besteht.

Die vollständige Übereinstimmung zwischen Deutschland und Russland, die sich aus den Berliner Besprechungen Molotows ergeben hat, wird von der oberitalienischen Presse mit großer Genugtuung hervorgehoben. Das Schlußcommuniqué findet allgemein die stärkste Beachtung und wird von der Presse höchst befriedigt kommentiert. Das Communiqué sei deutlich und vlesersprechend, schreibt die Turiner „Gazzetta del Popolo“. Es sei klar, daß auf eine derartige Ankündigung auch Latein folgen werden. Mehr zu sagen, sei im Augenblick nicht möglich.

Tokio: „Größte Aufmerksamkeit der ganzen Welt“

Der Ausgang der Berliner Besprechungen findet in der japanischen Presse stärkste Beachtung. Die Blätter unterscheiden vor allem die bei den Besprechungen erzielte vollständige Übereinstimmung. „Tokio Shimbun“ stellt fest, daß die Besprechungen zwischen dem Führer und Molotow die größte Aufmerksamkeit der ganzen Welt fänden. Wenn auch der Inhalt noch unbekannt sei, so gebe schon aus der Atmosphäre, in der die Verhandlungen geführt wurden, und die auch im Kommuniqué ihren Ausdruck finde, hervor, daß Deutschland und Russland eine Verständigung erzielt hätten über die beiden Länder interessierenden Fragen. Die Beziehungen zwischen Deutschland und der Sowjetunion seien damit weiter gefestigt worden. Die Berliner Besprechungen demonstrierten eindeutig das Schicksal der englischen Politik.

„Tokio Shimbun“ sieht vor allem der mehrstündigten Unterredung des Führers mit Molotow große Bedeutung bei. Deutet sie die Voraussetzung gegeben, daß alle auftretenden Fragen im beiderseitigen Interesse gelöst würden. Für Japan als Mitglied des Dreierpaares sei die Ausgang der Berliner Besprechungen Grund zu großem Genugtuung.

Stockholm: Gespräche von weltumspannendem Charakter

Die schwedische Presse steht am Freitag ganz im Zeichen des harmonischen Abschlusses der deutsch-sowjetischen Besprechungen in Berlin. Übertritten, wie „volle Eingang“ in „Stockholms Tidningar“ oder „Eingang in allen wichtigen Fragen“ in „Svenska Dagbladet“ unterstreichen den Eindruck, den sowohl das Berliner Kommuniqué als auch der ganze Verlauf des Berliner Bruches des sowjetisch-russischen Außenministers auf die schwedischen Blätter gemacht haben.

„Stockholms Tidningar“ betont besonders, daß man in Berlin gehend die Tatjache an, daß Englands Ausrichtung aus der europäischen Politik nunmehr endgültig festgestellt ist.

Wehrmachtbericht vom Freitag

Die Vergeltung für München

Berlin, 15. November. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Trotz starker Behinderung durch heftige Stürme führte die Luftwaffe auch am 14. Nov. ihre Auflösungs- und Angriffsläufe planmäßig durch. 500 Kilometer westlich Irlands vernichtete ein schweres Kampfflugzeug einen britischen Handelsdampfer von 3000 BRT, durch zwei Bomben, die mittschiffs und achtern explodierten. Das Schiff sank in Brand und blieb mit Schlagseiten liegen. Längs der schottischen Küste wurden drei Dampfer von 2000 und 7000 BRT angegriffen. Das größere Schiff fuhr nach Explosion, während der andere Dampfer in Seenot geriet. Durch Volltreffer wurde ferner in der nördlichen Nordsee ein 5000-BRT-Schiff versenkt. In Höhe von Great Yarmouth erhielt ein deutscher Besitzer einen schweren Bombentreffer mittschiffs.

Sturzkampfflugzeuge griffen die Feststation von Dover an, die drei Volltreffer schweren Kalibers erhielt.

Im Laufe des Tages kam es trotz der ungünstigen Witterung über dem Kanal und Südbengland zu einer Reihe von schweren Luftkämpfen, die für unsere Jäger erfolgreich waren.

Nach Besserung der Wetterlage konnte die Luftwaffe in der Nacht zum 15. November, als Vergeltung für die britischen Angriffe auf München dem Gegner durch einen Großangriff auf bedeutende Industrieziele in Mittelengland einen außerordentlich schweren Schlag versetzen. Besonders heftig und erfolgreich war dabei der rollende Angriff schwerer Kampfverbände der Generalfeldmarschälle Keitel und Sperrle auf Coventry, wo zahlreiche Motorenfabriken und große Anlagen der Flugzeug- und Fahrzeugindustrie sowie andere kriegswichtige Einrichtungen mit Bomben schweren Kalibers belegt wurden, die gewaltige Verwüstungen anrichteten. Ungeheure Feuerbrünste, die von großen Bombenställen entzündet wurden und bis zur Kanalhälfte sichtbar waren, vollendeten das Vernichtungswerk. Auch Rüstungsbetrieben wurden in den Midlands noch ein großes Nachschublager der britischen Luftwaffe und ein Gaswerk mit sichtbar großer Wirkung angegriffen.

In der gleichen Nacht wurde der Vergeltungsangriff auf London planmäßig fortgesetzt. Weitere Angriffsziele waren strategisch wichtige Objekte in Südb. und Mittelengland. Bei den Luftkämpfen wurden 18 schwere Flugzeuge von verschiedenen Typs, z. B. Blenheim und Vates abgeschossen. Der Abzug von zwei weiteren Flugzeugen ist wahrscheinlich. Wie unsere Flugzeuge wurden bei den Kampfsen getroffen, konnten aber in den Flugdäfern landen. Ein italienisches Flugzeug fehlt. In der Nacht vom 9. zum 10. November traf das U-Boot U-2000 — wie bereits im Wehrmachtbericht vom 12. November mitgeteilt wurde — mit drei Torpedos ein feindliches Schiff von der italienischen Klasse, das zusammen mit anderen den Flugzeugträger „Illustrious“ im Kanal von Sizilien begleitete.

Korvettenkapitän Romeo Romeo, der Kommandant des U-Bootes, das vom aufgezögten Boot aus die Explosion der drei Torpedos an dem feindlichen Schiffstrupp beobachtet hatte. In Nordafrika wurden feindliche Panzerwagen vom Feuer unserer Schnellbomber vertrieben. Unsere Fliegerstaffeln bombardierten wiederholte Flottenbasis von Alexandria, die Eisenbahnlinie von Marsa Matruh, das Flugfeld von Bir el-Mawit, wobei einige Flugzeuge vom Blenheim-Typ am Boden getroffen wurden. Alle unsere Flugzeuge sind von unseren Alliierten zurückgeführt.

Ein Angriff auf El Mita hat wieder Opfer verlängt. In Nordafrika wurden einige Schäden verursacht.

Der Gegner verlor im Laufe des 14. Nov. und in der Nacht zum 15. Nov. Flugzeuge, davon seben im Luftkampf, zwölf durch Artillerie und eines durch Marineartillerie. Fünf eigene Flugzeuge kehrten nicht zurück.

Auf Grund von nachrichtlichen Feststellungen ergibt sich, daß bei unseren Luftangriffen auf Port Sudan, der im Wehrmachtbericht vom 26. Oktober erwähnt worden ist, ein feindlicher Dampfer versenkt wurde.

Ein feindlicher Luftangriff in der Nähe von Monopolis (Provinz Dari) hat wieder Opfer noch Schaden verursacht. Ein weiterer Luftangriff auf Dari hat geringen Schaden angerichtet. Auf Grund eines Toten und eines Verwundeten sind zu bestätigen.

Randbemerkungen

Unfeierliches Ende

Steuter teilte am 12. November mit: Die Verbrennung der sterblichen Überreste Chamberlains fand heute auf dem Friedhof des Londoner Bezirks Goldersgreen statt. Es wurden keine Rechte abgehalten und es waren nur zwei Mitglieder des Chamberlain'schen Haushaltspersonals anwesend. Das ist wahrscheinlich eine rücksichtige Ehre für den Mann, der vor 14 Monaten den Tod seines Vaters begegnete. Ein britischer Offizier, der auf Deutschland unterzeichnete und darauf ebenfalls eine offizielle Erklärung an Deutschland ansetzte, und schließlich eine offizielle Erklärung an Deutschland ansetzte, er wolle den Führer überleben. Das Schiff hat sich nicht betören lassen, sondern den Wünschen seiner Fahrt zu der Stunde und unter solchen Umständen in die See geschickt, die seinem wahren Wert angemessen waren. Welches im einzelnen die Gründe dafür sind, daß keine Feier stattfand, das also das offizielle, repräsentative England an dieser Begegnung nicht beteiligt war, wissen wir nicht. Vielleicht ist ein Dutzend die hohen Trauergäste fern, vielleicht auch war es eine Abschottung des alten Wehrmachters Churchill, die es den ehemaligen Kumpagnen Chamberlains verbot, ihm die letzte Ehre zu erweisen. Wie dem auch sei, so bleibt doch die Tatsache bestechend, daß das heutige England den einzigen umjubelten Premier sang- und klänglos verscharrten ließ . . .

Italiens Kampf- und Sturzkampfflieger in lebhafter Tätigkeit

Rom, 15. Nov. Der italienische Wehrmachtbericht vom Freitag hat folgenden Inhalt:

Am Spätvormittag nahmen unsere Panzer- und Artillerieeinheiten unter anderem wiederholt Aktionen normaler Bombenangriffe sowie auch solche mit Sturzkampffliegern aus. Im militärischen Siele von Arco, Varese und Bergamo, auf die Bande des Po, die unterbrochen wurde, auf Truppen- und Flugzeugabstellungen, auf das Flugfeld von Mortara, wo fünf Flugzeuge am Boden zerstört oder schwer beschädigt wurden, auf das Gebiet von Joanna-Kalibali-Mezzana, auf den Corian-Abanci, auf die Suda-Bucht (Kroatien).

Bei den Luftkämpfen wurden 18 schwere Flugzeuge von verschiedenen Typs, z. B. Blenheim und Vates abgeschossen. Der Abzug von zwei weiteren Flugzeugen ist wahrscheinlich. Wie unsere Flugzeuge wurden bei den Kampfsen getroffen, konnten aber in den Flugdäfern landen. Ein italienisches Flugzeug fehlt.

In der Nacht vom 9. zum 10. November traf das U-Boot U-2000 — wie bereits im Wehrmachtbericht vom 12. November mitgeteilt wurde — mit drei Torpedos ein feindliches Schiff von der italienischen Klasse, das zusammen mit anderen den Flugzeugträger „Illustrious“ im Kanal von Sizilien begleitete.

Korvettenkapitän Romeo Romeo, der Kommandant des U-Bootes, das vom aufgezögten Boot aus die Explosion der drei Torpedos an dem feindlichen Schiffstrupp beobachtet hatte. In Nordafrika wurden feindliche Panzerwagen vom Feuer unserer Schnellbomber vertrieben. Unsere Fliegerstaffeln bombardierten wiederholte Flottenbasis von Alexandria, die Eisenbahnlinie von Marsa Matruh, das Flugfeld von Bir el-Mawit, wobei einige Flugzeuge vom Blenheim-Typ am Boden getroffen wurden. Alle unsere Flugzeuge sind von unseren Alliierten zurückgeführt.

Ein Angriff auf El Mita hat wieder Opfer verlängt. In Nordafrika wurden einige Schäden verursacht. In Ostafrika haben feindliche Flugzeuge auf Cherem, Agordab, Gura, Dredava, Asmar und die Insel Dafni geringfügige Schäden angerichtet und leichte Verluste unter den Einwohnern verursacht.

Auf Grund von nachrichtlichen Feststellungen ergibt sich, daß bei unseren Luftangriffen auf Port Sudan, der im Wehrmachtbericht vom 26. Oktober erwähnt worden ist, ein feindlicher Dampfer versenkt wurde.

Ein feindlicher Luftangriff in der Nähe von Monopolis (Provinz Dari) hat wieder Opfer noch Schaden verursacht. Ein weiterer Luftangriff auf Dari hat geringen Schaden angerichtet. Ein Toter und ein Verwundeter sind zu bestätigen.

Der rumänische Besuch in Rom

Erneute Unterredung mit dem Duce

Rom, 16. November. Der rumänische Regierungschef General Ion Antonescu hatte Freitag nachmittag im Palazzo Chigi eine längere herzliche Unterredung und anschließend eine weitere Unterredung mit dem Duce. Hierauf begab sich der rumänische Regierungschef in die rumänische Gesellschaft, wo ihm zu Ehren ein Essen gegeben wurde. Auf seiner Fahrt durch die Stadt war der rumänische Regierungschef wiederum Gegenstand herzlicher Sympathie und Bewunderung durch die rumänische Bevölkerung.

Rom, 16. November. Am Freitagmorgen begab sich der rumänische Regierungschef General Antonescu in den Palazzo Chigi, wo er sich lange Zeit mit dem italienischen Außenminister Graf Ciano unterhielt.

Molotow wieder in Moskau eingetroffen

Moskau, 16. Nov. Freitag abend, pünktlich 24 Uhr Ortszeit, traf der Vorsitzende des Rates des Volkskommissars Molotow mit seiner Begleitung auf dem Wehrmachtbahnhof in Moskau ein.

Zum feierlichen Empfang des sowjetischen Regierungschefs und Außenministers hatte sich von sowjetischer Seite eine große Anzahl hochrangiger Persönlichkeiten aus Staat, Partei und Armee eingefunden, darunter die stellvertretende Vorsitzende des Rates der Volkskommissare, Molotow, Nagantowitsch, Michailow, der Kriegsminister Matrosenko, die Volkskommissare sowie die leitenden Beamten des Außenministeriums. Ferner waren erschienen sämtliche Angehörige der deutschen Botschaft mit Gesandten von Tippelskirch an der Spitze sowie die deutschen Botschaften, der italienische Botschafter Rosso, der japanische Botschafter Tatekawa, der chinesische Botschafter, die Gesandten der Slowakei, Rumäniens, Jugoslawiens, Bulgariens, die Gesellschafter Ungarns und Dänemarks.

Gleichzeitig trafen in Moskau der deutsche Botschafter von Schulenburg und der Leiter der deutschen Wirtschaftsdelegation, Gesandter Dr. Schröder, ein, von denen sich der sowjetische Regierungschef und Außenminister beim Verlassen des Bahnhofs herzlich verabschiedete.

Vom Bahnhof aus begab sich Molotow direkt in den Kreml.

Molotow an den Führer und an den Reichsaufßenminister

Berlin, 16. November. Der Vorsitzende des Rates der Volkskommissare der RDSR und Volkskommissar für auswärtige Angelegenheiten W. W. Molotow hat beim Verlassen des Reichsgebietes an den Führer folgendes Telegramm gerichtet:

„Sehr geehrter Herr Führer! Ich dank Ihnen für Ihre herzliche Aufnahme, die mir in Deutschland erwiesen worden ist. Molotow.“

Präsident Molotow hat dem Reichsminister des Auswärtigen von Ribbentrop nachstehendes Telegramm übermittelt:

„Geben Sie, Herr Reichsminister, meinen aufsichtigen Dank für die herzliche und warme Aufnahme, die mir und

seinen Reisegeschenken in den erinnerungswerten Tagen unseres Vermählens in Deutschland erwiesen werden möchten. Walfinna, 14. November 1940. Molotow.

Wise Ahnungen in London

Die Weltverbesserer fürchten verblüffende Auswirkungen des russischen Besuches in Berlin

Stockholm, 15. November. London verspürt wise Ahnungen. Man erinnert sich jetzt in London daran, daß das Kommuquä über Abseits-Bruch in Moskau, das das Vorrecht zur Teilung Polens war, in der gleichen allgemeinen Form gehalten war wie das Kommuquä der Reichsregierung über den Besuch Molotows in Berlin. Man glaubt jetzt nach dem Berliner Kommuquä im Gegensatz zu der durchschlagenden rostroten Stimmungsmache in London in den letzten Tagen, an äußerst weitgehende Folgen der Berliner Gespräche, wie "Stockholms Lösungen" am Freitagmorgen in einem Eigenbrüche aus London meldet. London sieht sich, wie das schwedische Blatt weiter berichtet, in dieser Auffassung der Lage durch den äußerst hohen Empfang bestärkt, den der stellvertretende Vorsitzende im Rat der Volkskommisare, Woschinski, dem britischen Botschafter Tripp am vergangenen Montag bereitete, als dieser versucht, Näheres über die deutsch-russischen Verhandlungen zu erfahren.

Sogar das englandfreundliche Blatt "Dagens Nyheter" muß sich von seinem Londoner Korrespondenten melden lassen, daß man in London eine wohtere, für England verblüffende deutsch-russische Annäherung nach dem Berliner Besuch Molotows fürchte.

Wie Du mir, so ich Dir!

Verbot der Tätigkeit der nordamerikanischen Nachrichtenagenturen und Zeitungsvertreter in Spanien

Moskau, 16. November. Amtlich wird mitgeteilt: Da die nordamerikanischen Behörden die Einreise eines Vertreters der amtlichen japanischen Nachrichtenagentur EFE und die Errichtung einer Zweigstelle in Nordamerika verweigerten, haben die spanischen Behörden die Tätigkeit der nordamerikanischen Agenturen United Press und Associated Press sowie der nordamerikanischen Zeitungsvertreter in Spanien ab Montag, 18. November, verboten.

Der geheimnisvolle Tod des ägyptischen Ministerpräsidenten

Der tödliche Tod Sabry Paschas, des ägyptischen Außenministers, der es bis zu seinem letzten Augenblick gewagt hatte, dem britischen Drängen, Ägypten in den Krieg hineinzuziehen, zu widerstehen, hat nicht nur in Kairo, sondern im ganzen Nahen Orient und in manchen Kanzleien Europas ein ungedecktes Rätsel erregt. Man glaubt wieder die verbrecherische Hand des britischen Intelligence Service zu spüren, dem es auf einen politischen Mord mehr oder weniger niemals angekommen ist. Das amtliche ägyptische Kommuniqué über den Tod des Regierungschefs besagt u. a., daß Sabry Pascha in dem Augenblick gestorben sei, wo das Land ihn am notwendigsten brauchte. Es ist in der Tat so! Denn die befonnene und gleichzeitig patriotische Haltung des ägyptischen Staatsmannes hat das Land bisher vor einem Sturz in den Abgrund zu bewahren vermocht.

Sabry Pascha galt in seinem Lande als ein glühender Patriot. 1934 während der schweren anglo-ägyptischen Verhandlungen war er Gesandter in London, wo er energisch die Interessen seines Landes verteidigte. Nach seiner Rückkehr nach Kairo war Sabry Pascha Verkehrs- und Kreisminister. Im Sommer dieses Jahres bildete er ein Koalitionskabinett, in dem er den Posten eines Außenministers übernahm. Sein Vorgänger Ali Maher Pascha war bei den Engländern in Unzugefallen, weil er sich geweigert hatte, dem aktiven Einmarsch Ägyptens in den Krieg, wie es der britische Botschafter Sir Miles Lampson von ihm verlangte, zuzustimmen. Auch die Drohungen, die England gegen König Faruq ausbrach, halfen nichts. Maher Pascha trat zurück. Nun hofften die Engländer von seinem Nachfolger Sabry Pascha mehr zu erreichen. Gedoch vergeblich! Sabry Pascha verzögerte die Entscheidung, den britischen Drohungen nachzugeben.

Im Militär, in der Studentenschaft, in der Geislichkeit und in weiten Kreisen der Bevölkerung reagierte sich die antikritische Stimmung. Ein Teil der ägyptischen Truppen

Aus der Tätigkeit des DRA.

Alarm! — Ein Truppentransport kommt!

Tag und Nacht ist der Bahnhofsdienst des DRA auf dem Posten

Im matigen Licht, sorgfältig nach außen getarnt, liegt die Bahnhofshalle einer südlichen Stadt. Aus der Nacht stampft mit glühenden Scheinwerfern eine Lokomotive heran. Wenige Augenblicke später hört freilich ein Transportzug. Die weißen Gestalten der Helferinnen des Deutschen Roten Kreuzes huschen hin und her. Sie haben alle Hände voll zu tun, die durch die lange Nachtfahrt fröstelnden und hungrig gewordenen Soldaten mit heißen Getränken, Tabak, Zigaretten und Brot und mit Essen zu versorgen.

Einige Stunden vorher erst hatte der Bahnhofsdienst des DRA — ja, man darf es wohl so nennen — Alarm bekommen: Ein Transportzug der Wehrmacht kommt 0.30 Uhr durch! Das drohte Leben in die Nachtstunde.

Die Helferinnen haben ihr Essen eingenommen; die Kaufwaren sind verteilt und zahlreiche kleine Hilfsleistungen und Handreichungen gegeben worden. Ein kurzes Gespräch, in dem der Doktor den Soldaten durchdringt, entpünkt sich noch, und dann faucht der Transporter wieder aus der Halle. Wieder einmal war die DRA-Befestigung des Bahnhofsdienstes auf dem Posten.

Man soll nun nicht glauben, daß der Befehl zur Versorgung des Truppentransports die Helferinnen und Helfer etwa aus einem Dornröschenschlaf gerissen hätte. Der Bahnhofsdienst hat immer Arbeit, und das Tagebuch in der Nachtstunde berichtet nicht nur in müderen Angaben von den zahllosen größeren und kleineren Hilfsleistungen für Soldaten und auch für Zivilpersonen; in ihm fliegt auch das Höhere vom nimmermüden, lebhaften und opferbereiten Einsatz der Männer und Frauen des Deutschen Roten Kreuzes in großer Zeit.

Blättern wir in dem Buch! Was wurde da nicht alles behandelt: Fußinfektion, Fremdkörper im Auge, Brandwunden am Finger, Mundbluten, Verbund frisch angelegt und vieles andere mehr. Es wird vom Morgen bis in den späten Abend das Dienstzimmer nicht leer. Außer den Truppentransportzügen betreut der Bahnhofsdienst Wehrmacht-Urlaubserzüge und vor allem die Barackenzüge sowie alle Verwundeten, die eingehen die Stadt überbrücken. Ferner liegt ihnen auch die Versorgung der Rückwandererzüge mit ob.

Tag und Nacht sind in den zweckmäßig eingerichteten und mit allen notwendigen Medikamenten, Verbandstoffen, Tragen und sonstigen Geräten ausgestatteten Wachtzimmern zwölf Frauen des DRA bereit, zu helfen und zu dienen, wo es auch sei. Die Helferinnen vom Zugsdienst sind Frauen mit Familie und Kindern, die Helferinnen vom Nachtdienst sind berufstätige Frauen und Mädchen, die nach der durchwachten Nacht sofort an ihre Berufsbereit geben. Das ist Frauen-einsatz im Kriege, dem höchste Anerkennung und Ehre gebührt! Idealismus ist die Voraussetzung für den Dienst im Deutschen Roten Kreuz", sagt uns die diensthabende Hauptführerin, deren Uniform zwei Auszeichnungen für ausgezeichneten Dienst im Weltkrieg schmücken. "Der schönste Bohn für unseren gewiß anstrengenden Dienst aber ist: 'Die alte Bandurart unserer Soldaten, denen wir helfen'!" B. B.

Letzte Meldungen

Botschaft des Führers an die japanische Nation

Berlin, 16. Nov. Aus Anlaß des 2000-jährigen Bestehens des japanischen Kaiserhauses richtete der Führer an die japanische Nation folgende Botschaft:

"Ich erwidere der befreundeten japanischen Nation anlässlich des 2000-jährigen ununterbrochenen Bestehens ihres Kaiserhauses die Grüße Deutschlands. Ich gebiete mit dem deutschen Volle die Bewunderung der Leistung, die in diesem langen Zeitraum an dem Bau des japanischen Reiches vollbracht worden ist. Mit Stolz darf das japanische Volk sich daran erinnern, daß kein Feind jemals als Herr seine Insel betreten konnte und daß gerade dadurch seine dritte Jahrtausende lang rein erhalten blieb.

Mit Befriedigung darf Japan sehen, daß sein Einfluß im ostasiatischen Raum und seine Geltung in der Welt ständig gewachsen sind und daß es heute als führende Macht Ostasiens Aufbruch daraus erheben darf, zusammen mit den anderen Mächten anderer Erdteile die Neuordnung einer besseren und gerechteren Welt zu gestalten.

Ich freue daher mit aufrichtiger Freude heute dem verbündeten japanischen Volk meine Glückwünsche aus. Japan, das mit dem deutschen und italienischen Volk im harten Kampf für seine Rechte steht, wird — stolz auf seiner heldenhafte Tradition — das Ziel erreichen, das ihm das Schicksal gestellt hat: Einem erfolgreichen Frieden in einem gesicherten Lebensraum!"

wurde entwaffnet, weil man einen Putsch gegen die britischen Besatzungstruppen im Lande befürchtete. Hunderte von Negroen, darunter auch einige Angehörige, wurden verhaftet und ins Gefängnis oder in Konzentrationslager eingesperrt. Negroen möchte sich in seiner Abhängigkeit von England diese Demütigungen gefallen lassen, es mußte zusehen, wie die britischen Garnisonen in der Hauptstadt Kairo selbst verstärkt wurden und wie sich britische Soldaten und Offiziere herausfordernd und hochmütig gegen die Eingeborenen benahmen. Auch Eden hat seitens versucht, einen Druck auf Sabry Pascha auszuüben, nachdem er mit General Smuts in Karibum zusammengetroffen war. Über auch Eden konnte den ägyptischen Ministerpräsidenten nicht einsangen und so wurde er denn nach britischer Art fortgeräumt, womöglich um Ahmed Pascha, der der Vorsitzende der ägyptischen Freimaurerei und englandhörig ist, den Weg freizugeben. Über noch hat England sein gewonnenes Spiel in Kairo. Es scheint vielmehr, daß die ägyptische Nation ihr Möglichstes tun wird, um sich der britischen Fesseln zu entledigen.

Neues ägyptisches Kabinett gebildet

Rom, 15. Nov. König Faru hat nach Meldungen aus Kairo bereits am Tage nach dem plötzlichen Tode des Ministerpräsidenten Hasssan Sabry Pascha ein neues Kabinett gebildet. Ministerpräsident im neuen Kabinett ist Hussein Sirry Pascha, der gleichzeitig das Innern- und Außenministerium übernommen hat. Verschiedene Ministerposten wurden umverteilt. So wurde Hasan Sadek Pascha zum Finanzminister ernannt.

Der neue Ministerpräsident Hussein Sirry Pascha bekleidete 1938 im Kabinett Mohammed Mahmoud Pascha den Posten des Arbeitsministers und war 1939 im Kabinett Ali Maher Pascha Finanzminister.

Neues aus aller Welt

— Die Trauung wird nachgeholt. In Brunsbüttelkoog veranstaltete ein junges Paar seine Hochzeitfeier. Alle Gäste waren zur Stelle, daß Fest gut vorbereitet. Nur eines fehlte, nämlich die erforderlichen Papiere für die standesamtliche Trauung. Der Standesbeamte mußte die Trauung vertragen. Das Paar und die Gäste ließen sich aber nicht abhalten, wenigstens die Feier zu begehen, kann doch die Trauung nachgeholt werden, nicht aber Essen und Trinken, das heute den feldwirtschaftlichen Verstärkungen unterliegt.

— Dienst am Kunden! Dienst am Kunden! lautet die Parole bei der Solinger Straßenbahn. Eine Gesellschaft hatte

Aus der Tätigkeit des DRA.

Strenge Bucht im Jugendarrest

Jugendrichter kann Vertraulichkeiten geben — Jugendliche müssen selbst saubern machen und Wäsche waschen

Zu der Neuinführung des Jugendarrestes als Erziehungsmahnahme werden jetzt in der amtlichen "Deutschen Justiz" weitere Einzelheiten mitgeteilt, die von dem mahgabenden Referenten des Ministeriums auf der letzten Jugendrichtertagung bekannt gemacht wurden. Soweit als Erziehungsmahne Regel die Erteilung einer Verwarnung in Betracht kommt, muß sie möglichst ernst, feierlich und nachdrücklich gestaltet werden. Gute Erfolge sind erzielt worden mit der Überweitung in die Sache der eigenen Familie in Verbindung mit der Anerkennung der Schulaufsicht. Voraussetzung ist, daß das Elternhaus noch einen ordentlichen Erziehungsfaktor darstellt, zu dessen Ergänzung ein geeigneter wirtlicher Helfer zu finden ist. Ist dieser Weg nicht gangbar, so ist die Unterbringung in einer anderen geeigneten Familie möglich. Die Verordnung läßt im allgemeinen den Jugendarrest für die Halbwachsene zwischen 18 und 21 Jahren nicht zu, sondern nur dann, wenn sie erst nach der Tat des 18. Lebensjahr vollendet haben. Der Jugendliche, der in Dauerarrest wie beim Wochenendarrest gründlich allein bleibt und für seine Arbeit während des Arrestes eine Arbeitsbelohnung nicht erhält, trägt im Vollzug die eigene Kleidung. Er wird mit „du“ angeredet. Mädchen dürfen nur durch weibliche Helferkräfte beaufsichtigt werden. Dabei können die Frau des Aufsichtsbeamten oder andere weibliche Helferkräfte, wie NSB-Helferinnen, herangezogen werden. Der Dauerarrest bietet dem Jugendrichter mehr Möglichkeit zu nachhaltiger Wirkung. Hier muß stets auf strenge Bucht, peinliche Ordnung, Sauberkeit und gewissenhafte Arbeitspflichterachtung geachtet werden. Damit seine Gesundheitszustand des Jugendlichen nicht angegriffen wird. Im Dauerarrest ist die Arbeit ein wichtiges Erziehungsmitel, wobei auf das jugendliche Alter gebührend Rücksicht zu nehmen ist. Nur solche Arbeiten sollen eingefügt werden, die schnell zu erlernen sind und keine besonderen Vorkenntnisse erfordern. Auch steht es dem Jugendrichter frei, mündliche oder schriftliche Vertraulichkeiten aufzugeben, die dann gewissenhaft nachkontrolliert werden.

Im allgemeinen wird in jedem Landgerichtsbezirk eine Jugendarrestanstalt nötig sein. Sie muß sich in ihrer Einrichtung deutlich von einem Gefängnis unterscheiden. Jede Anstalt muß einen Freizeitundhof haben, auf dem auch Leibesübungen vorgenommen werden können. Die völlige Trennung der Geschlechter muß gewährleistet sein. Da der Vollzug des Jugendarrestes sich von dem der Freiheitsstrafen deutlich abheben muß, sollten, wie im Rahmen dieser Darlegungen Staatssekretär Dr. Fresele in seinen Ausführungen bemerkte, die Hender der Arresträume zum großen Teil untergebracht sein. In vergitterte Zellen sind die Arrestanten regelmäßig erst zu bringen, wenn sie einen Fluchtversuch unternommen haben. Die legen nun in den Zellenräumen befindlichen Spione, durch die die Gefangenen in Strafzellen beobachtet werden, sind im Jugendarrest durch Glasscheiben in den Türen zu ersiehen. Im übrigen müssen die Jugendlichen die Anstalt und die zugehörigen Hörsäume selbst sauberhalten, auch ihre Wäsche sollen sie selbst waschen. Besondere Sorgfalt ist der Büchersammlung zu gewidmen, wobei man sie an die AG wenden kann.

Der heutige Wehrmachtsbericht Fortsetzung der Vergeltungsangriffe auf London

Zahlreiche Treffer auf Verlehrsanlagen, die Victoria-Docks und andere kriegswichtige Ziele — Jagdgeschwader Freiherr von Richthofen errang seinen 500. Luftsieg — Fünf Heinkelbomber von der Flakartillerie zum Absturz gebracht

Berlin, 16. Nov. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Am 15. November und in der Nacht zum 16. November setzten unsere Kampfflieger die Vergeltungsangriffe auf London fort und erzielten zahlreiche Treffer, besonders auf Verlehrsanlagen, in den Victoria-Docks und anderen kriegswichtigen Zielen. Auch sonstige Orte in Süß- und Mittelengland wurden mit Bomben belegt. Die Verminderung britischer Flächen nahm ihren Fortgang. Ein deutscher Fernbomber griff 200 Kilometer westlich Irlands einen großen Seezug an und warf trotz bestiger Abwehr durch die begleitenden Verbündeten einen Granat von 2000 KG. und ein Haubitzschiff von 16 000 KG. in Brand. Die Schiffe blieben mit Schlagseite liegen.

Britische Flugzeuge griffen in der Nacht zum 16. November vor allem Hamburg an. Die angerichteten Schäden liegen in seinem Verhältnis zu dem Einsatz und konnten in den meisten Fällen schnell behoben werden. In einer Feste wurde ein Verwaltungsbau beschädigt. Ein Getreidesilo geriet in Brand, der aber sofort gelöscht werden konnte. Auch ein Krankenhaus wurde wieder angegriffen. An anderen Stellen, an denen Bombe abgeworfen wurden, ist der angerichtete Sachschaden ebenfalls gering. Einige Tote und Verletzte sind zu beklagen.

Deutsche Jäger schossen im Laufe des Tages 7 feindliche Flugzeuge im Luftkampf ab. Die Flakartillerie brachte in der letzten Nacht 5, die Marineartillerie in der Nacht zum 16. November ein britisches Flugzeug zum Absturz, 6 eigene Flugzeuge werden vermisst.

Das Jagdgeschwader Freiherr von Richthofen errang unter Führung des Majors Wid seinen 500. Luftsieg.

lich abends pünktlich an der Haltestelle eingefunden, aber sie gab nur noch das rote Schlüsselbild des schon abgefahrener lebten Wagens. Es erfolgte eine sofortige telefonische Beschwerde bei der Straßenbahnenverwaltung, auf die die Verbindung mit einer ebenso prompten Entscheidung reagierte. Der um einige Minuten zu früh abgefahrene lebte Wagen wurde nochmals zu jenem Kreuzungspunkt zurückgeschickt, damit er die Fahrstraße abbale.

Bam Betriebe einer Mühle erfaßt und getötet. Im Betrieb des Bauern Schneider in Miedelsdorf bei Bützow ereignete sich ein folgenschwerer Unglücksfall. Ein junger Arbeiter machte sich verbotswidrig an der mittels Motor betriebenen Mühle zu schaffen. Er war offenbar auf die Mühle gestellt und dort mit der Jade von einer Welle erfaßt worden. Als man nach dem Jungen Ausschau hält, fand man ihn mit gräßlichen Verletzungen tot auf.

„Schlacht“ zwischen zwei Familien. In der Nähe der Stadt Passarowitz ist es, wie „Giornale d’Italia“ aus Belgrad berichtet, in der Nacht zwischen zwei seit Jahren miteinander im Streit lebenden Familien zu einer wahren „Schlacht“ gekommen, an der etwa 25 Personen teilnahmen. Sieben Tote und zehn mehr oder weniger Schwerverletzte waren die Opfer des blutigen Zusammenstoßes.

Bauhner Marktpreise

Tierpreis: 1 Kg. = 1,90 RM. Stück 12 Pg. Letzige Preise unverändert.

Das heutige Blatt umfaßt 10 Seiten. Außerdem liegt das Sonntagsblatt „Heim und Welt“ bei.

Hauptredakteur: Verlagsdirektor Max Biedermann.stellvertreter: Alfred Wödel; verantwortlich für den Textteil, mit Ausnahme des Sportteiles: Max Biedermann; für den Sportteil und den Bilderdienst: Alfred Wödel; für die Angelegenheiten: Metzlerie Max; Preis und Verlag von Friedrich Wödel, familiär in Böhlitzwerda. — Dresden Schriftleitung: Walter Schur (zur Zeit bei der Wehrmacht); Stellvertreter: Klaus Paul. Treden 8 24. — Zur Zeit mit Breidt. Nr. 2.



Um mein Kind

wird erleichtert durch die aufbauende Wirkung des wohlsmekenden

Kalk-Vitamin-Präparates

Brockma

Es kräftigt die Knochen, fördert die Zahnbildung des Kindes und hebt das Wohlbefinden besonders der werdenden und stillenden Mütter.

50 Tabl. RM. 1,20, 50 g Pulver RM. 1,10

Zu haben in Apotheken und Drogerien.

Drogerie Thessell; Neukirch: Drogerie Hodker; Drogerie Krahl;

Gebrauchte

Schreibmaschinen

auch in reparaturbedürftigem Zustand, kaufen

Bruno Grafe

Altmarkt 4



Brillen

fachmännisches Anpassen

guter Sitz

Schöne Läufer-Schweine

sind zu verkaufen in

Naundorf Nr. 10.

Ferkel

verkauft

Ritter. Thumitz

Fremdenhof Schlesischer Hof

Morgen Sonntag von 5 Uhr an:
Unterhaltungs-Konzert
Es laden freundlichst ein
Erich Gundlach und Frau

Der geehrten Einwohnerschaft von Bischofswerda und Umgebung bringe ich meine
freundlichen Lokalitäten
empfehlend in Erinnerung

Gastwirtschaft Ziegelei Chicago
Felix Weissenborn, Besitzer, Fernruf 213

Erbgericht Säuritz

Morgen Sonntag, den 17. November
und Montag, den 18. November:

Große Rirmesfeier

Hierzu laden herzlichst ein
Familie Regel.

**Reparaturen an sämtlichen
landwirtsch. Maschinen u. Geräten**
werden sofort und sauber ausgeführt.

Landmaschinenhandlung und Reparaturwerkstatt
Mühlisch & Schaad, Bischofswerda
Telefon 867

Bargeld erhalten Sie sofort für allein
unmodernen
Schmuck
aus Gold, Silber,
Dublae.
(Silbermünzen)



Fahrräder gegen
Bezugschein ab Lager Heilerbar.
Martin Schreiter Kunden-Mehr.
Bahnhofstr. 19

Wir wurden heute kriegsgetraut
Fritz Jepp, Feldw.
Elfriede Jepp
geb. Linke
z. Zt. auf Urlaub
Bischofswerda
Neustädter Str. 9
16. November 1940

Im Namen beider Eltern
geben Ihre Verlobung bekannt
Elfriede Beyer
Gerhard Bauch
Uffz. in einer Geschütz-Komp.
Bischofswerda
z. Zt. auf Urlaub
17. November 1940

Nach längerem Leiden verschied heute vormittag der
Bürgermeister
Arno Willy Kretzschmar

20 Jahre lang hat der Verstorbene in unermüdlicher Tatkraft zum Wohle der Gemeinde gewirkt.

Wir bedauern sein frühes Hinscheiden und werden ihm stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Gemeindevertretung Lauterbach.

Heute früh 7 Uhr nahm Gott der Herr nach längerem Leiden meinen lieben Gatten, unseren guten Vater, Groß- u. Schwiegervater, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel, den

Bürgermeister und Bauer
Willy Kretzschmar

im 57. Lebensjahr zu sich in sein himmlisches Reich.

In tiefer Trauer
Sidonie Kretzschmar nebst Kindern
und Angehörigen

Lauterbach, den 16. November 1940.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 18. November, nachmittags 1/2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.



Guter Schmuck

ein Geschenk für Jahre.

Brillantschmuck

in schiller Ausführung

sowie

neugefertigt. Goldschmuck

in großer Auswahl



photo-Jagard
Photographie, Künstl. Zeichnung

**Deckkreisig
Grabschmuck**

für das Totenfest

Rich. Schlenkrich,

Gartenbau

am Neuen Friedhof

Bei Erkältungen erprobt

in folgendes Schnellkur-Rezept: Kaka von dem Zubettgehen über im Bett mögliche Zeit 1 bis 2 Stunden Klosterfrau-Melassegeist und ein bis zwei gestrichene Esslöffel Zucker mit einer der gewöhnlichen Mengen kalorien Wafers auf verbacken trinken und schwer schlucken. Zur Nachtruhe und zur Vermehrung von Melassegeist nehme man noch einige Zwiebel und zwar 2-3 mal täglich einen Klecks Klosterfrau-Melassegeist in einer Tasse heiltem Kaffeezimt oder Karamellen-Zimttee.

Weis haben vom Kloster Frau-Melassegeist erprobaren bestimmt. So berichtet z. B. Herr Hermann Böhme (Vid. nebenher), Apotheker, Döbeln-Melchen, Krankenhausstr. 84 am 22. 10. 39: "Sagen mir Gebraus gebraucht in meiner Familie mit einem Erbgang Klosterfrau-Melassegeist. Vor allem hat er hier bei Erkältungsanfällen vorzüglich bewährt. Erfreut hatte ich eine vorzüliche Qualität. Eine dicke Klosterfrau-Melassegeist genügt, die Erkältung zu befreien und auch den Husten zu lösen."

Weiter Frau Maria Ellen, Witwe, Stuttgart, Augustiner-Str. 87 am 16.12.39: "Gerne befähigte ich Ihnen, doch ich mit Klosterfrau-Melassegeist sehr zuvertraut bin. Seit vielen Jahren lebe ich im Grübleb und darüber an Erkältungsanfällen. Seit vielen Jahren habe ich mit meinen 80 Jahren ruhig und leicht, was früher nicht der Fall war.

Nehmen auch Sie bei jeder Erkältung sofort den bekannten Klosterfrau-Melassegeist in der blauen Tasse mit dem weißen Mannchen erproblich in 2 Teelöffeln und drei Drogen in Fladen zu 100, 200 und 120 (Salzkörner 100 und 120 cm). Vergessen Sie jemals bei Ihrem nächsten Einkauf 5% Rabatt von Klosterfrau-Melassegeist wird Sie genau befriedigen."

Photo-Artikel Entwickeln Kopieren Farben Karl Jg. Schneider, Albertstr. 2
Schuhhaus E. Hornuf Die größte Auswahl am Platz für
Damen-, Herren- und Kinderschuhe
Altmarkt 28

Puppen -Glieder
für Wiederverkäufer gibt billig ab
Friseur Scholz
Kamenzer Straße 14.

Achtung!

Meiner werten Kundenschaft zur gefl. Kenntnis,
daß ich am Montag zum Wochenmarkt

Anmeldungen auf Äpfel

R. Meitzer

Dresdner Kreuzchor

Ein deutsches Requiem

von Johannes Brahms (1833—1897)

Sonntags, d. 23. Nov. 1940 - 18.30 Uhr in der Kreuzkirche

Solisten: Irmgard Schwantes (Sopran) Magdeburg

Paul Gümmel (Baß) Hannover

Aufführende: Kreuzchor, Bachverein und

Dresdner Philharmonie

Leitung: Kreuzkantor Prof. Rudolf Mauersberger

Karten RM. 1.— bis 2.50, alle Plätze nummeriert

Kartenverkauf und Bestellungen ab 16. November 1940:
Kirchengemeindeamt, An der Kreuzkirche 6 u. Schulgasse 2,
rechts Dresden Verkehrsverein „Ausflugshafen“ und Alt-
markt (Rehberghaus), Musikalienhandlung Müller, Schloss-
straße 14, Hermann Lorz, Viktoria-Ecke Ringstr. F. Brix,
Seestr. 21, und F. Baril, Ziegelstraße 24.

Das Geheimnis



DARMOL
die gute Abführ-Schokolade

Kriegerkameradschaft

Schmölln

Morgen Sonntag,
17. Nov., nachm. 4 Uhr.

Montagsappell

im Brauerei-Restaurant, Ra-

lenderausgabe. Erfreuen aller-

ist Pflicht.

Bauer,
Kameradisch-Gührer.

Am 16. November 1940 verstarb infolge Herzschlag
der

Justizinspektor beim Amtsgericht Bischofswerda (Satz.)

Richard Max Neumann

Inhaber des Traditionsfahnenzeltes Krieger Kalle

in Gold und anderer Ordn.

Das Amtsgericht betrachtet in ihm einen bewährten, allzeit geschätzten und von seinen Berufskame-
raden hochverehrten Mitarbeiter, der sich in 28 jäh-
riger Dienstzeit in der Justizverwaltung durch seine
Persönlichkeit, seine Leistungen und sein kamerad-
schaftliches Wesen ein dauerndes Andenken ge-
sichert hat.

Der Amtsgerichtsdirektor in Bischofswerda (Satz.)

Dr. Böden.

Am Donnerstagabend verschied plötzlich und unerwartet mein
lieber Mann, unser herzensguter Vater und Schwiegervater,
Bruder, Schwager, Onkel und Schwiegersohn

Justizinspektor

Max Neumann

im Alter von 62 Jahren.

In tiefer Trauer

Martha Neumann geb. Schäfer

Gertrud Zöll geb. Neumann

Charlotte Neumann

Max Zöll z. Zt. l. F.

Die Beerdigung findet am Sonntag, 17. Nov., um 2 Uhr vom Trauerhause
aus statt. Trauerfeier 1/2 Uhr in der Gottesackerkirche.

Das neue Lohnpfändungsrecht

Die am 21. Oktober 1940 ausgegebene Nummer 188 des ersten Teiles des Reichsgesetzblatts enthält auf den Seiten 1481 bis 1484 die 16 Paragraphen umfassende Verordnung zur einheitlichen Regelung des Pfändungsschutzes für Arbeitseinkommen (Lohnpfändung-IV) vom 20. Oktober 1940.

Wie aus der Überschrift, der Einleitung und den Anpassungspflichten des § 12 der Verordnung hervorgeht, handelt es sich um einheitliches Recht für das Mitteleich, Österreich, die Sudetendeutsche Gebiete und für das Protektorat Böhmen und Mähren. Diese Rechtsseinheit auf dem Gebiete der Lohnpfändung wird nicht durch eine Übertragung des bisher im Mitteleich geltenden Rechts auf die genannten neuen Rechtsgebiete erreicht, es wird vielmehr neues Recht geschaffen. Und die wesentlichen Unterschiede dieses neuen Rechtes zu dem bisher im Mitteleich geltenden Vorordnungen (BGB, §§ 850 bis 850 h) sollen in den nachstehenden Ausführungen hervorgehoben werden.

Zunächst läßt das neue Recht den Unterschied zwischen Gehaltsansprüchen (Beamten) einerseits und Lohnempfängern (Angestellte und Arbeitnehmer) andererseits fallen. In dem § 1 der Lohnpfändung vom 20. Oktober 1940 ist:

Begriff des Arbeitseinkommens

folgendermaßen bestimmt:

"Arbeitseinkommen im Sinne dieser Verordnung sind die Dienst- und Verpflegungsbezüge der Beamten und Wehrmachtangehörigen, Arbeits- und Dienstlohn, Abgelder und ähnliche nach dem einschlägigen oder dauernden Ausscheiden aus dem Dienst- oder Arbeitsverhältnis gewährte fortlaufende Entgelte, ferner hinterbliebene Bezüge sowie sonstige Vergütungen für Dienstleistungen aller Art, die die Erwerbstätigkeit des Schuldners vollständig oder zu einem wesentlichen Teil in Anspruch nehmen."

Die Pfändung des in Geld zahlbaren Arbeitseinkommens erhält alle Vergütungen, die dem Schuldner aus der Arbeits- oder Dienstleistung zustehen, ohne Rücksicht auf ihre Benennung oder Berechnungsweise.

Gebannt stellt § 2 der Verordnung die in Geld zahlbaren Bezüge dem Arbeitseinkommen gleich, die ein Gesellschaftsmittel zum Ausgleich für Betriebsverhältnissefunktionen für die Zeit nach dem Ausscheiden aus dem Dienstverhältnis beanspruchen kann und außerdem die Renten, die auf Grund von Versicherungsverträgen gewährt werden, wenn diese Verträge zur Verpflegung des Versicherungsnehmers oder seiner unterhaltsberechtigten Angehörigen eingegangen sind.

Wesentliche Neuerungen bringt der § 3 unter der Überschrift:

"Unpfändbare Bezüge".

die in neun Ziffern ausgezählt werden.

Unter Ziffer 1 wird die Hälfte des für Mehrarbeitsstunden gezahlten Teiles des Arbeitseinkommens als unpfändbar erklärt.

Der Schuldner, dessen Sohn gepfändet ist, kann sich also durch Überarbeitsstunden die Hälfte des Überarbeitslöhnes verdienen und arbeitet Überarbeitsstunden nicht mehr ausschließlich zugunsten seines Gläubigers, was ja schließlich die Arbeitsfreibigkeit lähmte.

Weiter sind unpfändbar nach § 3 Ziffer 2 bis 9 die Urlaubsgelder, die ein Gesellschaftsmittel über das Arbeitseinkommen hinaus erhält. Zuwendungen aus Anlaß eines besonderen Betriebsereignisses, also etwa des 50-jährigen Bestehens eines Betriebes, Trügelder, soweit sie den Rahmen des üblichen nicht überschreiten, Aufwandsentschädigungen, Auslösungsentgelte und sonstige soziale Zugänge für ausreichende Bedeckung des Entgelts für selbstgestelltes Arbeitsergebnis, Gefahrenzulagen und ähnliche vom Reichsminister der Justiz noch zu bezeichnende Bezüge, soweit sie durch Ge- feg. oder Tarif-, Betriebs- oder Dienststreckung festgelegt sind und den Rahmen des üblichen nicht überschreiten, ferner Weihnachtsgewinnlöhne bis zum Betrage der Hälfte des monatlichen Arbeitseinkommens, höchstens aber bis zum Betrage von 150 RM, Heirats- und Geburtsbezüge, sofern die Vollstreckung wegen anderer als der aus Anlaß der Heirat oder der Geburt entstandenen Ansprüche betrieben wird bei besonderem Einfall der Wehrmacht, die auf Grund des Einfach-Wehrmachtsabnahmevertrages an Wehrmachtangehörige gewährten Bezüge, die Verstümmelungs- und Verwundungsbezüge und ähnliche Bezüge sowie die auf gesetzlicher Vorschrift beruhenden Ehrensolde, Erziehungsgelder, Studienbeihilfen und ähnliche Bezüge sowie schließlich Sterbe- und Grabenbezüge.

Als bedingt pfändbare Bezüge

bezeichnet § 4 der Verordnung die an sich unpfändbaren Renten, die wegen Verleihung des Körpers oder der Gesundheit zu entrichten sind, Unterhaltsrenten, die auf gesetzlicher Vorschrift beruhen, sowie die wegen Entziehung einer solchen Forderung zu entrichtenden Renten, fortlaufende Entgelte, die ein Schuldner aus Stiftungen oder sonst auf Grund der Fürsorge und Freigebigkeit eines anderen oder auf Grund eines Altersrente oder Auszugsvertrages bezahlt und fortlaufende Bezüge aus Witwen-, Balzen-, Sterbe-, Hülf- und Krankenflossen, die ausschließlich oder zu einem weitaus größeren Teil zu Unterhaltungszwecken gewährt werden.

Diese Bezüge können aber wie das Arbeitseinkommen gepfändet werden, wenn die Vollstreckung in das sonstige bewilligte Vermögen des Schuldners zu einer vollständigen Besiedlung des Gläubigers nicht geführt hat oder voraussichtlich nicht führen wird und wenn nach den Umständen des Falles, insbesondere nach der Art des behaupteten Anspruchs und der Höhe der Bezüge, die Pfändung der Willigkeit entspricht. Vor der Vollstreckung soll das Vollstreckungsgericht (Amtsgericht) die Beteiligten hören, die die Entscheidung mit der sofortigen Beschränkung ansetzen können.

Ganz wesentlich unterscheidet sich auch

der Pfändungsschutz besonders die kinderreichen Schuldner besser stellt als bisher.

Außerdem kann das Vollstreckungsgericht (Amtsgericht) in Ausnahmefällen dem Schuldner auf seinen Antrag hin noch einen Teil seines pfändbaren Einkommenslassen, § 8 der Verordnung), wenn das mit Rücksicht auf besondere Bedürfnisse des Schuldners aus persönlichen oder beruflichen Gründen oder auf besondere umfangreiche gesetzliche Unterhaltspläne des Schuldners geboten ist und es dem Gläubiger zugemutet werden kann.

Der Pfändungsschutz des § 5 der Verordnung bezieht sich nach § 6 nicht auf die Unterhaltsansprüche, die Verwandten, Ehegatten, früheren Ehegatten oder unehelichen Kindern zustehen, für diese sind auch die Überarbeitslöhne, Urlaubsgelder, besondere Zuwendungen und Weihnachtsgewinnlöhne pfändbar. Dem Schuldner muß aber so viel belassen werden, wie er für seinen notwendigen Unterhalt und zur Erfüllung seiner laufenden gesetzlichen Unterhaltsplänen gegenüber den dem Gläubiger vorgehenden Berechtigten oder zur gleichmäßigen Besiedlung der dem Gläubiger gleichstehenden Berechtigten braucht. Von den im § 3 Nr. 1, 2 und 4 genannten Bezügen (Überarbeitslöhne, Urlaubsgelder usw.) muß ihm mindestens die Hälfte verbleiben. Jedoch darf dem Schuldner nicht mehr belassen werden, als ihm bei einer Pfändung durch nicht bevorrechtigte Gläubiger nach § 5 zu verbleiben hätte. Für Unterhaltsrückstände, die länger als ein Jahr vor der Pfändung fällig geworden sind, gelten die Vorschriften des § 5, wenn nicht anzunehmen ist, daß sich der Schuldner absichtlich seiner Zahlungspflicht entzogen hat. Ist das aber der Fall, dann hat er auch wegen der älteren Rückstände den Schutz des § 5 verloren.

Was versteht man unter Ideal?...

Ideal ist das Vorbild, d.h. die einer Idee entsprechende Wirklichkeit. Das Ideal wird zum Maßstab, wonach alles bestimmt und abgemessen wird. Bei der Zigarette ist die Qualität der Tabak und die

Harmonie der Mischung der allein gültige Maßstab. Was so begehr ist wie die Sultan, das muß schon eine Spitzen-

Leistung sein. Wir werden ständig maßregelungsfähig bleiben, das ist das Ziel, nach dem wir stetig streben!

* Von Harmonie ein andermal.

SULTAN NR. 6



Nenngerecht ist auch die Rangfolge der Unterhaltsberechtigten bei der Lohnpfändung.

Sie sind in folgender Reihenfolge zu berücksichtigen:
a) die minderjährigen unverheirateten Kinder, der Ehegatte und frühere Ehegatte. Das Verhältnis der minderjährigen unverheirateten Kinder und des Ehegatten zu einem früheren Ehegatten bestimmt das Vollstreckungsgericht nach billigem Ermessen;
b) die übrigen ehelichen Abkömmlinge, wobei diejenigen, die im Falle der gesetzlichen Erbfolge berufen wären, den übrigen vorgehen, so wie die unehelichen Kinder;
c) die Verwandten aufsteigender Linie, wobei die näheren Grade den entfernteren vorgeben.

Schließlich bestimmt der dritte und septe Absatz des § 6 für die Pfändung wegen der Unterhaltsansprüche sowie der aus Anlaß einer Verleihung des Körpers oder der Gesundheit zu zahlenden Renten, daß zugleich mit der Pfändung wegen fälliger Ansprüche auch fällig werdende Arbeitseinkommen wegen der dann jeweils fällig werdenden Ansprüche gepfändet und überwiesen werden kann. Damit wird eine Streitfrage im Schriftum und in der Rechtsprechung über die Möglichkeit, wegen fällig werdender Ansprüche fällig werdende Arbeitseinkommen zu pfänden, zugunsten der Unterhaltsberechtigten entschieden.

Weitere Einzelheiten über die Berechnung des pfändbaren Arbeitseinkommens

enthält § 7 der Verordnung, worauf jedoch im Rahmen dieses Aufsatzes ebenso wenig eingegangen werden kann, wie auf die Pfändung mittelbarer Arbeitseinkommens (§ 10) und auf die Sonderfälle, die § 11 regelt.

Wichtig ist noch die Bestimmung des § 9. Danach hat das Vollstreckungsgericht auf Antrag, wenn sich die Voraussetzungen für die Berechnung des unpfändbaren Teils des Arbeitseinkommens ändern, den Pfändungsbeschluß entsprechend zu ändern. Antragsberechtigt sind nicht nur der Schuldner und der Gläubiger, sondern auch andere, und zwar alle, denen der Schuldner trotz Belegschaft Unterhalt zu gewähren hat.

Da die Lohnpfändungsverordnung 1940 nach ihrem § 16 bereits am 1. Dezember 1940 in Kraft tritt, ist noch auf die Frage einzugehen,

Was aus den vorher ausgebrachten Pfändungen wird.

Hierüber gibt § 12 unter der Überschrift: "Verleihung bestehender Rechte" Auskunft. Eine vor dem Inkrafttreten der Verordnung ausgeschriebene Pfändung, die nach den Grenzen des bisher geltenden Rechtes bemessen worden ist, beschränkt oder erweitert sich hinsichtlich der nach dem 30. November 1940 zu bewirkenden Leistungen auf die nach den neuen Vorschriften zulässige Höhe. Auf Antrag des Gläubigers oder des Schuldners hat das Vollstreckungsgericht oder die sonstige Vollstreckungsbehörde, die die Pfändung bewirkt hat, den Pfändungsbeschluß entsprechend zu berichtigen. Die Änderung tritt also auch ohne jenen Antrag und ohne Berichtigungsbeschluß des Gerichts oder der sonstigen Vollstreckungsbehörde ein; es empfiehlt sich aber, für den Schuldner und für den Gläubiger, den Berichtigungskontrakt zu stellen, denn der Drittenschuldner, der Arbeitgeber des Schuldners, kann solange nach dem Inhalte des früheren Pfändungsbeschusses mit befreiender Wirkung leisten, bis ihn der Berichtigungsbeschluß zugestellt wird.

Ist dabei die Frage zu beurteilen, inwieweit rechtsgeschäftliche Verträge, besonders Abtretenen des Arbeitseinkommens, die vor Inkrafttreten der Verordnung erfolgt sind, wirksam sind, so sind die Vorschriften der Verordnung nur zugunsten des Schuldners anzuwenden.

Die zur Durchführung und Ergänzung der Verordnung erforderlichen Vorschriften erläutert der Reichsminister der Justiz auf Grund von § 18 Abs. 1 der Verordnung. Mit dieser Verordnung steht aber der Kern des neuen Rechtes der Lohnpfändung fest und es zeigt sich die soziale Bedeutung des neuen Rechtes darin, daß bisher pfändbare besondere Vergütungen unpfändbar geworden sind, daß sich der Schuh um so stärker auswirkt, je kleiner das Einkommen oder je größer die Kinderzahl ist, daß nicht mehr vom Brutto-, sondern vom Nettoeinkommen ausgezogen ist, und daß die pfändbaren Beiträge zugunsten des Schuldners nach unten abgerundet werden, was allen Sohnhaltshaltungen die Rechnung mit Pfennigbeträgen erspart und dadurch ihre Arbeit erleichtert.

Neues aus aller Welt

Im Wein ertrunken. Ein alter Invalide hatte wieder einmal im Keller eines römischen Weinhändlers vorgesprochen und nach altem Brauch von dem Kellermeister einen vollen Krug zum Löschchen seines Tisches bekommen. Der alte setzte sich auf eine Treppe und ließ sich den eßen Tank gucken. Er muß aber wohl das Gleiche gewis verloren haben, vielleicht unter dem Einfluß der Kohlensäure, die aus einem großen Bottich entfloß, der mit neuem Wein gefüllt, unter seinem Sessel stand. Als der Kellerarbeiter vergeblich nach dem Gefüllten gespürt hatten, fanden sie seine Leiche in dem Bottich. Der Mann war höchstwahrscheinlich im Wein ertrunken.

Weißer Kleineis-Besuch beim Bürgermeister. Über einen recht ungewöhnlichen Vorfall wird aus Rehwalde im Kreis Graudenz berichtet. Bürgermeister D. wurde von einem Nachbarn darauf aufmerksam gemacht, daß ein Jedes sich in seinem Garten eingefangen habe. Mit Hilfe eines Hofsundes machten die beiden Männer Jagd auf den Jungen, der ihnen jedoch im entscheidenden Augenblick entwischte. Bald darauf bemerkte die Tochter des Hauses, als sie sich in der Dämmerung aufs Sofa setzte, daß sie offensichtlich nicht allein sei, denn geästvolle Utensilien aus der Sofaecke wurden hörbar. Bei näherem Hinsehen entwuppte sich der stillen Gast als Weißer Kleiner, der bei seinem Besuch im Geflügelhof erwisch und umgestellt, als einzigen Fluchtweg die offene Haustür benutzt hatte und wohl voll böser Ahnungen lange Minuten auf dem Sofa des Bürgermeisters verbracht. Hier erzielte ihn das Geschick. Beim Abstehen des Balges konnte festgestellt werden, daß Weißer Kleiner schon andere ungewöhnliche Abenteuer hinter sich gebracht haben muß, denn ihm waren eine Drahtschlinge um den Hals und ein Stück Kupferdraht im Schädel eingewachsen.

Zum Sonntag

Unterhaltungsbeiträge
des „Sächsischen Erzählers“

Attacke!

Erzählung von Walter Verlich

Unter der milden Sommersonne dröhnt Schlachtenlärm. Kein noch so lärm der Artillerie zum Wanken. Ihre Artillerie lässt sich heute wahre Meisterstücke. Schuh auf Schuh feuert sie in die heranrückende Infanterie des Preußenkönigs hinein, schlägt Preußen auf Preußen. An einzelnen Stellen wagt sich schon die weiße Kavallerie Maria Theresias zur Attacke vor.

Wütend trabt v. Gehler hinter dem linken preußischen Flügel entlang. Sein Adjutant macht ihn auf eine von fern heranfließende Reiterstaffe aufmerksam. Nun erkennt der General die Vorhut des Dragoner-Regiments Bayreuth. Der Divisionskommandeur hält scharf der sich nähernden Truppe entgegen.

„Donner und Hölle!“ brüllt er den Befehlshaber des Regiments an. „Hat man darum der Kavallerie Pferde gegeben, damit sie noch langwelliger vorwärts kommt, als das Fußvolk?“

Heute gehorsamst. Es gelingt alle Unmarchostränen sind verstopt. Wir müssen endlich den Weg über freie Felder nehmen.“

„Rückwärtig!“ flucht der General. „Los, Schwerin, los! Er reinfahren, daß die Schwarze knickt!“

Schwerin gibt dem Dragoner-Regiment ein Zeichen.

Befehle fallen über das Feld. Der Kommandeur hebt den Arm. Über sein Hobeln setzt an. Nur der Bauer lädt einen Wirbel über das Hobeln rollen, und die Trommler schreien hinterdrein — eine jämmerliche Regimentsmusik!

„Die Blöser!“ schreit Schwerin.

„Schlapp gemacht!“ meldet ein Leutnant. „Es sind Musketen. Sie sollen die sich drei Tage im Sattel halten!“

„Ja — in Gottes Namen denn!“ Schwerin ergibt sich in sein Schöpfel und wiederholt das Zeichen.

Der Bauer gibt den Einsatz zum Attakendmarsch. Dumm röhrt es durch den Sommerglanz, krallt knarren die Trommel. schlägt. Vorwärts!

Keum aber fühlen die Pferde die Sporen, als dem Dragonerregiment ein wahrer Hagel aus den österreichischen Kanonenrohren entgegenschlägt wird. Tiere und Reiter fliegen, unentwirrbare Ameisen türmen sich vor der angreifenden Truppe. Der Kommandeur sieht sein Regiment dem sicherer Tod ausgesetzt.

„Wir nach!“ ruft er, selbst nicht mehr an die Möglichkeit einer erfolglosen Attacke glaubend.

„Selbigen ängstigt das Regiment.“

Den dritten Wirbel!“ kräht der dicke Bauer seinen Trommlern zu. Er selbst kann die vorgeschriebene Attakendmusik ohne die Oboen nicht länger ertragen und lädt nun seine Brüder nach anderem Rhythmus dröhnen, nach einer kurzen, von ihm selbst erkundeten Melodie. Kriegerisch, siegestrunken, prasseln die Trommelschlägel. Der Einfall ist so forsch und miteinander, daß die zweite wohlgerichtete Kanone nicht mehr die Truppe zu verhindern übertrifft: vorstürmen die Pferde, mitten hinein in die feindlichen Reihenrücken.

Naum länger als eine Viertelstunde haben die Bayreuther Dragoner ihre Attacke gerichtet, und schon fliekt die Masse der Österreicher in unordneteter Flucht zurück.

Das Schicksal des Tages von Hohenfriedberg ist entschieden — ohne daß die Dragoner das Dorf Hohenfriedberg auch nur zu sehn bekommen! Sie sind angerissen zwischen Giltnersdorf und Hohenwaldau und einfach geradeaus vorwärtsgestürmt, mit einer so unaufhaltbaren Kraft, als sämen hundert Regimenter hinter ihnen dahin! Und am Ende der Attacke haben sie 2500 Gefangene gemacht, 67 Fahnen erbeutet, 5 Geschütze genommen.

Nur 88 Männer und 6 Offiziere haben diesen Sieg mit dem Leben bezahlt. Die Männer sind auf den Boden und schlafen zumeist auf der Stelle ein. Ein Ruf aber reißt sie wieder in die Höhe: „Der König!“

Leicht gebogen, geht auf seinen Stod, begleitet von einigen Generälen, inspiziert er das Regiment, drückt Schwerin die Hand.

„Er ist von nun an Christ. Er hat sich mit dieser Attacke verdient!“ sagt Friedrich II. „Aber der Teufel soll seinen Bauer holten! Wo steht der Kerl?“

„Hier!“ meldet sich der Gerechtsame.

„Was fällt ihm ein“, faucht der König den Mann an, „kennt er den Attakendmarsch nicht?“

„Den“, erwidert der Angeklagte, „hab ich gespielt.“

„Na, will Er sich rausdrücken? Ich kann doch hören.“

Ein Leutnant salutiert.

Gehorsamst zu melden, Majestät, die Oboisten waren zurückgeblieben. Der Bauer hatt' nur seine Trommler. Witten im Augenblicken röhrt er die Männer durch seinen neuen Marsch mit fort.“

Frageend blidt Friedrich den Mann von der Pausa an.

„'s kein Marsch“, sagt der verwirrt. „Nur ein paar Takte, die mir einmal so in den Kopf kamen.“

„Geb' Er sie nochmals!“ befiehlt der König. Und zu einem seiner Begleiter gewendet, sagt er: „Aufschreiben. Schredenbach!“

Sacht berüben die Schlägel das Kalbsfell. Der Adjutant schreit mit. Friedrich der Große lauscht der eintönigen Musik.

„Hm. Nicht übel. Mach' Er einen ganzen Marsch draus!“

„Hab' & versucht“, gesteht der Bauer. „Dazu muß man ein so guter Musiker sein, wie Eure Majestät.“

Friedrich glaubt seinen Ohren nicht zu trauen. Sapperlot, dieser Kiel weiß von seiner heimlichen Leidenschaft?

Die Dragoner haben unter den Klängen seines Regimentsmarsches ins Heute zu gehen!“ berichtet er den Kukker an. „Werkt Er sich das, ein für allemal!“ wendet sich und geht.

Das Dach des Dorfgasthauses verschwelt unter den letzten Flammen. Ein Vog, davor eine Trommel — das ist Friedrichs Befehlsstand.

„Reiche Er mir das Blatt, Schredenbach!“, sagt er endlich seinem Adjutanten. Da stehen ein Dutzend Takte — die Takte, die mithalten, das Schicksal einer Schlacht zu entscheiden. Friedrich nimmt die Feder und malt weiter Note an Note. Als der Gänselfiel beiseite gelegt wird, ist nicht nur die Schlacht bei Hohenfriedberg gewonnen, sondern auch der Hohenfriedberger Marsch geschrieben — von der Hand des Preußenkönigs.

Am frühen Morgen lädt der König dem Obersten v. Schwerin den Marsch überreichen. Das Regiment Bayreuth soll fortan unter seinen Klängen in den Kampf ziehen — aber es geht

nicht, denn die Dragoner haben ja keine Trommeln! Wie entheben Wörter lädt Friedrich ihnen zum Dank für ihre Tapferkeit wissen. Den Hohenfriedberger schrieb er für das noch ungebotene Deutschland.

Die Mutter gärt ...

Stilze von Emanuel v. Rattl. Löwenkreuz

„Wenn große Wörde ist, muß immer was geschehen!“ sagt Mutter. Diesmal war es nicht ein Ding, mit dem man ratsch fertig wurde. Der Stein lag sich nicht mit zweier Arme Kraft vom Boden rütteln. Er war mitten in Mutter's Herz gefallen. Erika hatte sich mit ihrem Verlobten überworfen. Sie sei hässlich und unehrenhaft — wie oft hätte er sie gebeten, sich Abwenden und Wangen nicht zu beschmutzen — und wenn ihre Kleidchen eine Spanne unter die Knie reichten, gefielen sie ihm weit besser. Offensichtlich legte Erika kein Gewicht darauf — und als er gegen einen gewissen Briefwechsel Einspruch erhob, war der Humor fertig. Erika hatte den schmalen Mantel auf den Tisch geworfen, daß er nur so hüpfte — er hatte seinen Ring langsam abgezogen und daneben gelegt. Mutter hatte es kommen sehen und wunderte sich nicht — Erika war immer ein kleiner Witz gewesen. Man konnte wirklich nicht anders, als ihr die Schuld zugeschreien.

Über es war doch Waschtag. An der geschnittenen Tochter hatte sie keine Hilfe. Das ganze Haus stand los, nichts ging. Wie es geben sollte. Die großen Hunde ließen einem vor die Höhe. Alle Würdigkeiten saßen sich zu häufen. Mutter legte ihren Kummer in Herzer um. Sie sah Erika, daß sie sich mit seinem Mann vertragen würde — hätte es doch selbst in ihrem Büro Lustige geben — sie möge sich gefällig erkennen. Wäre sie nicht eine wirklich brauchbare Kraft, wäre sie längst verheiratet. „Direkt herzlos von dir, mir solche Dappaffen zu verhüten, wo ich so schon aus der Haut fahre“, zeppte Erika zurück.

Ein Waschfest kann man nicht abschaffen. Es muß, gibt es Schönwetter oder nicht, seinen Fortgang nehmen. Als Vater nach Hause kam, war das Essen noch nicht angerichtet. Mutter und Erika waren sich immer noch böse Blicke zu. Die jüngeren Kinder verloren sich eingeschüchtert. Was den Grund der Störung betrifft, meinte Vater verständlich, das würde sich schon wieder einrichten lassen. „Keinesfalls!“ riefen Mutter und Erika aus einem Mund.

Bei der Kessel noch warm, zog sie zum Abschluß die Hunde zu beiden. Mutter legte Hand an. So war sie. Immer war sie mit dabei. Erka knüpfte sie an das Ende ein leichtes Ende. Diesmal wollte nichts klappen. Die unverantwortliche Kreatur hatte von der allgemeinen Bereitschaft etwas abbekommen. Das Küchenmädchen fragte, ob sei gebissen worden. „Weil du eine un-

zählige Röte hast an den Fingern!“ riefen Mutter und Erika.

„Du bist doch — ach, Mutter!“

Für die Frau

Küchenzettel

Montag, 18. Nov.: Weißkrautgemüse mit Schmortarifeck.

Dienstag, 19. Nov.: Spinat mit Albrei und Kartoffeln.

Mittwoch, 20. Nov.: Gründel mit Schwarzwurzeln.

Donnerstag, 21. Nov.: Kindergulasch mit bockigen Semmelknödeln *).

Kartoffelpott.

Freitag, 22. Nov.: Gefüllter Seerettich mit Kartoffeln.

Sonntagnach, 23. Nov.: Sauerkraut mit Büchsen-Schweineleber und Kartoffeln.

Sonntag, 24. Nov.: Porresuppe, Hammelbraten mit Kartoffelmehl, Röllchen, Sellerieсалат.

„Schön waren diese!“ Die Woge heißt. Am nächsten Morgen bringt die Mutter sief und blätterweise an der Linie. Sie mußte herangeholzt, gehästet und eingepreßt werden. Mutter hatte alle Hände voll Arbeit.

„Es wäre nicht gerade notwendig gewesen, heute auch noch das Bild vorzunehmen. Über beim Waschen und Reiben würde man vielleicht den Herzer los, meinte Mutter. Richtig sah es Rötel. Wo konnte es hingeraten sein? Der Tag brachte keine Auflösung der Stimmung. Als sich Erika zum Mittagstisch setzte, in voller Kriegsbemalung, wie Mutter ängstlich feststellte, — rührte sie kaum an die Suppe.

„Ist es etwa zu schlecht?“ erfuhr Mutter. Erika antwortete ungeduldig. Vater knallte die Türe zu. Die Kinder tuschelten.

Die Wäsche stand in Röden jedem im Weg. Mutter hoffte von Zimmer zu Zimmer. Überall sah sie nach Ordnung. Sie fand ein Stückchen des Verlobten von oben bis unten durchgerissen. Es gab ihr einen Schlag ins Herz. Über richtiger wäre es gewesen — fabelte sie — man hätte ihm das Bild mit den Briefen zurückgeschickt! Gleich darauf ging sie in den Stall und ließ einbannen. Über nicht die Kuh, sondern den Wagen, der Gemüse, Butter und Eier zur Stadt führte. Mutter fand es selbstverständlich, auf ihrem eigenen Hubwerk Platz zu nehmen. Niemand würde sie darum geringer achtet.

Aberne lebte Erika mit dem Straßenbahnheim, die den ländlichen Vorort mit dem Stadtmünn verband. Überabend sah sie ihr Zimmer auf. Es war besser. Mutter nicht unter die Augen zu kommen, solange sie lärmte. Sie brachte den Schlüssel im Schloß. Nicht konnte sie niemand vorwürfen machen — außer sie selbst. Im Bäderhaus brauchte sie deshalb nicht zu sitzen, sie knüpfte sich an — und die wie gebannt.

Da hatte doch dieser abschreckliche als Kosten stehende, der das weiße Zimmer verunstaltete. Seinen Platz nahm jetzt wie verhegabauert, ein neuromdisches Möbel, ein aus Schleifach mit erdbeworteten Griffen. Sie gewünschte sofort, daß sich eine Kappe herabbrödlichte ließ, die einen reizenden Schleißbiss bildete. Der ganze Raum war durch diesen Schrank verändert.

Sie jagte die Treppen hinab. Suchte die Mutter. Fund sie in ihrem eigenen Stubben. Das gute Ausgeschleid baumelte an einem Bügel von der oberen Decke. Fenster und Bett verdeckten hinter gebüllten Kattunpalten. Auf dem weigebekleideten Tisch stand ein Körbchen mit Christbaumrosen aus handgewebtem Papier und Goldsitter. Es gab kindisch aus, aber unglaublich rührend, diese Weihnachtsinnerung, die Mutter das ganze Jahr vor Augen haben wollte. So war Mutter. Sie verlor im Großen die Geduld, doch gelang es ihr nicht. Nun ja — ich hab' ihn ratsch geholt, — damit du dich noch auf dem Schlimmen freuen sollst. „Du bist doch — ach, Mutter!“

*) Bayrische Semmelknödel mit Majoran, 4 oblongane 5 Pfg. Semmeln schneidet man kleinwürfig, tut ungefähr die Hälfte davon in eine tiefe Schüssel, gleicht langsam ½ Liter Majoranmilch darüber und läßt sie eine Weile stehen. Unterdessen röstet man die andere Hälfte Semmeln in Fett oder Speck hellbraun, tut sie dann zu den Majoransemmeln, fügt außerdem 2 verquirlte Eier, 4 Teelöffel Mehl, gehäuft einen Teelöffel Salz und einen Teelöffel zerkleinerten Majoran zu und läßt die gut gemischte Masse ¼ Stunde stehen. Sie kann dann alle Röte formt, probiert man erst einen zur Voricht. Einem mit einem in kaltes Wasser getauchten Löffel abgetesteten eisigen Löffel tut man in stark kochendes Salzwasser und läßt ihn langsam im offenen Topf Kochen, tödtet er ab oder zerfällt er dabei gar, so muß noch etwas geriebener Semmel oder Mehl in den Topf. Hat man alle abgeschöpften Knödel in den Topf getan, so müssen sie so schnell wie möglich zum Kochen kommen, dann aber ganz langsam im offenen Topf weiterköchern. — Für 4 Personen.

Kürbis-Marmelade, guter, billiger Brot-Aufstrich. Dazu verwendet man am besten den gelben Kürbis; der Kocht sich besser und schneller als der grüne. — Zutaten: 2½ Kilo Kürbisfleisch — geköchelt und ausgepuft gewogen —, ½ Kilo südländische Zwiebeln, 1 kleine Überfläche quirliger Weinig und 1½ Kilo Zucker. — Den geköhlten Kürbis, ohne das weiche Innere mit den Kernen, treibt man am besten durch die Fleisch-Hackmaschine oder man schneidet ihn auf dem Gemüsehobel ein. Dann vermischt man ihn in einem Ton- oder Porzellangefäß mit dem Zucker und läßt ihn über Nacht stehen. Am nächsten Tag wird der Eßig darüber gegossen, und so läßt man das Ganze wieder über Nacht stehen. Am nächsten Tag tut man die Zwiebel, holt und vom Kernhaus bereit und mit der Schneide gehobelt, mit zu dem Kürbis und läßt nun das Ganze unter häufigem Umrühren mindestens eine Stunde lang zu diesem Zustand. Dann füllt man es heiß in erwärmede Gläser und überdeckt diese mit feuchten Vergesamt-Papier, wenn der Inhalt erkaltet ist. — Diese Marmelade schmeckt sehr gut und hat die Farbe von Aprikosen-Marmelade.

Küchenzettel, guter, billiger Brot-Aufstrich. Dazu verwendet man am besten den gelben Kürbis; der Kocht sich besser und schneller als der grüne. — Zutaten: 2½ Kilo Kürbisfleisch — geköchelt und ausgepuft gewogen —, ½ Kilo südländische Zwiebeln, 1 kleine Überfläche quirliger Weinig und 1½ Kilo Zucker. — Den geköhlten Kürbis, ohne das weiche Innere mit den Kernen, treibt man am besten durch die Fleisch-Hackmaschine oder man schneidet ihn auf dem Gemüsehobel ein. Dann vermischt man ihn in einem Ton- oder Porzellangefäß mit dem Zucker und läßt ihn über Nacht stehen. Am nächsten Tag wird der Eßig darüber gegossen, und so läßt man das Ganze wieder über Nacht stehen. Am nächsten Tag tut man die Zwiebel, holt und vom Kernhaus bereit und mit der Schneide gehobelt, mit zu dem Kürbis und läßt nun das Ganze unter häufigem Umrühren mindestens eine Stunde lang zu diesem Zustand. Dann füllt man es heiß in erwärmede Gläser und überdeckt diese mit feuchten Vergesamt-Papier, wenn der Inhalt erkaltet ist. — Diese Marmelade schmeckt sehr gut und hat die Farbe von Aprikosen-Marmelade.

Das wäre schon viel, wenn es alles wäre, aber in der Zwischenzeit steht noch ein ganz besonderer Aufstrich, und das ist ihre Kürbissuppe — wo nur Zwiebeln angebaut werden, nichts als Zwiebeln. Und in diesem Dorf kennt man keine Wagen- und Darmleiden. Das scheint merkwürdig, ist es aber nicht, denn die Ernährung der Zwiebeln in der Fleischbrühe oder im Fleisch oder auch angeröst für alle erdenklichen Fleisch- und Gemüsegerichte oder Soßen.

Das wäre schon viel, wenn es alles wäre, aber in der Zwischenzeit steht noch ein ganz besonderer Aufstrich, und das ist ihre Kürbissuppe — wo nur Zwiebeln angebaut werden, nichts als Zwiebeln. Und in diesem Dorf kennt man keine Wagen- und Darmleiden.

Das scheint merkwürdig, ist es aber nicht, denn die Ernährung der Zwiebeln in der Fleischbrühe oder im Fleisch oder auch angeröst für alle erdenklichen Fleisch- und Gemüsegerichte oder Soßen.

Das wäre schon viel, wenn es alles wäre, aber in der Zwischenzeit steht noch ein ganz besonderer Aufstrich, und das ist ihre Kürbissuppe — wo nur Zwiebeln angebaut werden, nichts als Zwiebeln.

Und in diesem Dorf kennt man keine Wagen- und Darmleiden.

Das scheint merkwürdig, ist es aber nicht, denn die Ernährung der Zwiebeln in der Fleischbrühe oder im Fleisch oder auch angeröst für alle erdenklichen Fleisch- und Gemüsegerichte oder Soßen.

Das wäre schon viel, wenn es alles wäre, aber in der Zwischenzeit steht noch ein ganz besonderer Aufstrich, und das ist ihre Kürbissuppe — wo nur Zwiebeln angebaut werden, nichts als Zwiebeln.

Und in diesem Dorf kennt man keine Wagen- und Darmleiden.

Das scheint merkwürdig, ist es aber nicht, denn die Ernährung der Zwiebeln in der Fleischbrühe oder im Fleisch oder auch angeröst für alle erdenklichen Fleisch- und Gemüsegerichte oder Soßen.

Das wäre schon viel, wenn es alles wäre, aber in der Zwischenzeit steht noch ein ganz besonderer Aufstrich, und das ist ihre Kürbissuppe — wo nur Zwiebeln angebaut werden, nichts als Zwiebeln.

Und in diesem Dorf kennt man

Als brennende Fadell von England nach Frankreich geflogen

Abb. 14. November. (R.R.) In einem Kriegsschiff an der französischen Küste brennen nur noch wenige Feuer. Es ist schon Abendruhe. Plötzlich werden alle Lampen eingeschaltet. Schwestern machen Bettten klar, Augang kommt. Sturm darauf liegen vor einigen Betten einige schwere, blutbefleckte Fliegerkombinationen. Im Operationsaal Betrieb. Beide Webele einer Staffelabteilung liegen, nur mit kleinen Verletzungen, zur Unterstellung bereit im Bett. Alle Kranken im Saal sind wach geworden, haben sich in den Betten aufgestellt und sind mühsam still geworden, um möglichst viel mitzuhören, was die Männer erzählten:

Heute nachmittag sind wir nach England gestartet. Ich sah wie uns die englischen Küste näherten, um so schlechter wurde das Wetter. Es herrschte Wind und Regen. Die Unschärfe und Dunkelheit hielten über der Küste bis auf 6000 Meter Höhe. Ein ausdrucksloses Beginnen bei dieser Maschine. Kurier bis auf 100 Meter und zuerst mal die Küste zur Seite. Das ist aber auch alles, was wir zuerst machen können. Wir haben Glück. Wir liegen unter Ziel. Ein Flugzeug mit großer Säulenbauten, ein halbes Dutzend Flugzeuge auf dem Flugfeld. Wir liegen Angriff, verlieren aber in der Maschine kein Ziel. Nochmal das Gleiche. Instinktiv knallt die englische Maschine, was sie überhaupt herausbekommt. Unser MG-Feuer wird in die Hallen, mit Brandbomben garniert, und der Aufprall unserer großen Broden, die sich auf dem Flugplatz aufstellen, spautet unsere Maschine, während wir aus dem Himmel herauskommen mit dem Gefühl, etwas geschafft zu haben. Da rast der Bordfunker: "Die Maschine brennt!" - "Wo?" - "Um Rumpfbed, ist nicht so schlimm", antwortet der Beobachter und denkt bei dabei: auf alle Fälle rubis Blut. Große und gelbe Flammen entflammen. Die Maschine fliegt mit Vollgas nach Süden. Hier gibt es nichts zu wählen. Landen in England hat die gleichen Aussichten wie Fliegen über See. Nur weiterfliegen. Beobachter und Flugzeugführer droben sich nicht nach dem Strandherd um, aber alle denken: Wie lange noch, und dann wird die Munition losgehen, die in der Tasche liegt. Ein Kometenschweif von Feuer und Qualm zieht die Maschine hinter sich her. Gestank von verbranntem Gummi verbreitet sich in der Maschine. Noch aber funktioniert das Gerät. Wir sind über dem Kanal. Daß es ist es Nacht geworden. Über da ist auch schon Land, die französische Küste. Wenn wir noch so lange anhalten könnten, bis wir einen Flugplatz gefunden haben, hätten wir vielleicht doch noch eine Chance.

Da beginnt ein Feuerwerk - die Munition brennt! Zug auf, raus mit dem Gegen. Was wir vorangetrieben haben, tritt ein. Das Feuerwerk wird in Brand gesetzt und brennt lichterloh. Was jetzt? Aussteigen? Ein Bild auf den Höhenmetern: 150 Meter. Unmöglich. Also rüber! In letzter Sekunde schnappen noch die Gurte um die Körper der Männer ein. Dann kommt das Gefürchtete, der Knall auf den Boden. Städte liegen, dann ist es ruhig. Der Beobachter führt einen Schmerz in den Füßen und denkt, wie er wörtlich erzählt: Nur die Beine

gebrochen (es ist aber nur eine Quetschung). Der Bordfunker schreit: "Ich brenne!" Der Flugzeugführer hat eine kleine Kopfwunde, es ist an die Kangel geschlagen. Der Bordmechaniker ist am besten weggekommen und hilft nachdem er den Funker geborgen hat. Alles in allem: Glück, dreimal Glück im Vergleich.

Heute wird der Flugzeugführer aus dem Operationsaal geführt und fragt aus seinem Verband heraus seinen Mechaniker: "Haben Sie die Meldung durchgegeben?" - "Ja, Herr Oberleutnant", ist die Antwort. Die Lampen im Saal verlöschen. Stille im Lazarett.

Kriegsberichter Hanns Dietrich.

Eindrücke von einer Frankreichfahrt

Einem Reisebericht durch die beladenen französischen Gebiete entnehmen wir folgenden Abschnitt:

Zweimal Unfruchtbarkeit

Ein paar Mal bremsst das Auto stark. Ein Hund oder ein Sohn läuft vor den Rädern über die Straße. Man denkt, wenn das nun ein Kind gewesen wäre! Und wird sich plötzlich innen, daß man aus dem ganzen Hafen und in all den Dorfschäften noch nicht ein einziges Kind gesehen hat, obwohl die gesuchten Bewohner längst zurückgekehrt sind. Der Prozeß der Entwicklung des Dorfes geht mit Riesenschritten vorwärts. Die Einfamilienhäuser sind längst auch schon das Ideal der Bauern geworden, daneben steht die Zahl der völlig kinderlosen Bauernszenen. Höhe mischen nur deshalb dem Verfall preisgegeben werden, weil keine Erben da sind, und auch die Gehörden trotz allen Eifers niemanden finden, der auch nur ohne Kosten die Erfolge auf dem sich durchaus rentablen Hof anzutreten bereit sein würde. Mitten im überwältigten Europa! Man hat es mit Dauerkollektiven versucht, aber die Versuche scheiterten schnell am Individualismus der Franzosen. Die "Verleppung" der französischen Erde - das Gegenstück zur unfruchtbaren Familie - ist oft beschrieben worden. Aber sie zu sehen wirkt doch immer wieder aus neuer Frischheit. Man fährt über gepflegte Straßen, aber die Felder links und rechts liegen über Dutzende von Kilometern schwarz, verunkrautet, mit Steppengras bedeckt! Seit Jahrzehnten ging kein Pflug mehr über dieses Land. In der Zeit von 1890-1940 wurde das Brachland Frankreichs um 1,5 Mill. Hektar. Wäre es wenigstens langer und unfruchtbaren Boden. Aber dieses Land ist fruchtbar und gesegnet wie nur wenige Gebiete in Europa. Frankreich hat die dünnste Drosung der sterbenden Leiter nicht gebracht, es hatte nicht mehr die Kraft und den Charakter, sich aus dem selbst herausgeworfenen Verfall zu lösen. Mit dem Bauern und dem Acker sanken der Staat und das Volk beim ersten großen Stoß in sich zusammen, ausgelöscht aus der Seele der politischen Völker Europas.



Fünf Britenbomber über und bei Berlin abgeschossen

Bei ihrem Angriff auf die Reichshauptstadt in der Nacht zum Freitag wurde den britischen Bombern ein heisser Empfang bereitet. Die Flak schoß drei Maschinen unmittelbar über dem Stadtgebiet und zwei Maschinen im Vorfeld von Berlin ab. Weitere drei, britische Flugzeuge fielen schon im Westen kurz nach Übergabeung der Nähe dem deutschen Flieger zum Opfer. Unser Bild zeigt die Reste eines über Berlin abgeschossenen britischen Bombers.

(Scherl-Wilberdienst-M.)

Aus Sachsen Hinter der haltenden Straßenbahn über die Straße . . .

Dresden, 16. November. Am Freitagvormittag ereignete sich auf der Schandauer Straße ein tödlicher Verkehrsunfall. An der Haltestelle zwischen Altenberger und Hofmannstraße wollte die 55jährige Frau Else Hanisch die Straße hinter einer haltenden Straßenbahn überqueren. Sie wurde von einem in entgegengesetzter Richtung fahrenden Straßenbahngürtel erfaßt und auf der Stelle getötet.

Zwei weitere Unfälle, die sich am Freitagmittag in Dresden autrugen, führten zur Verlegung von zwei vier- bzw. fünfjährigen Kindern. Auf der Leipziger Straße wurde einer der Jungen von einem Kraftwagen angeschlagen und trug einen schweren Schädelbruch davon. Der andere Junge lief auf der Teplicer Straße in ein Kraftwagen und wurde, glücklicherweise nicht so schwer, am Kopf verlegt.

Zuchthaus für Dieb und Gehör

Dresden, 16. November. Der am 11. März 1903 geborene Hugo Erich Schubert aus Dresden war als Beifahrer bei einem Dresdener Transportunternehmen beschäftigt und hatte in Ausübung seiner Tätigkeit aus einem Lagerraum seiner Firma drei Ballen Garn im Gesamtwert von 1100 Mark gestohlen. Diese drei Ballen verkauft er dem am 14. Januar 1906 geborenen Paul Herbert Philipp aus Thorn, der diese Garne für seinen Betrieb verwendete. Philipp zahlte für die Ware, deren Wert er genau kannte, 285 Mark. Er mußte also annehmen, daß es sich um gefälschte Ware handelte, zumal er auch sagen mußte, daß ein Beifahrer niemals zum Verkauf eines so großen Postens bereit sein konnte. Da Garne der Betriebswirtschaft unterliegen, kam die Sache vor das Sondergericht Dresden, das den Angeklagten Schubert wegen Verbrechens gegen die Betriebswirtschaftsverordnung in Tateinheit mit Rückhaltsdiebstahl zu vier Jahren Zuchthaus und vier Jahren Thorpenstrafe. Philipp ebenfalls wegen Verbrechens gegen die Betriebswirtschaftsverordnung und gewerbsmäßiger Heberlet zu zwei Jahren Zuchthaus und zwei Jahren Thorpenstrafe verurteilte.

Zehn Monate Gefängnis für einen Tierquälern

Chemnitz, 16. November. Von einer Strafkammer des Landgerichts Chemnitz wurde der 18 Jahre alte Willy Ernst Tümmel wegen Tierquälerei zu zehn Monaten Gefängnis verurteilt. Der Angeklagte, der aus Burgstädt stammt, hatte auf einem Bauernhof für die Pflege und Betreuung des Milchviehs zu sorgen. Hierbei hat er in grober Weise und fortgesetzt gegen seine Tiere verstochen und eine rohe Bestrafung an den Tag gelegt, die nur, wie geschehen, durch eine exemplarische Strafe geahndet werden konnte. Der Angeklagte, der auch allgemein als Robbing bezeichnet wurde, hat die Tiere schlecht gemastet, ungenügend gefüttert und nicht nur in jeder Weise nachlässigt verorgt, sondern er hat wiederholt brutal auf die Tiere eingetragen.

Schweinfurt, 16. November. Ein Taucher fand die Frauenseite. Wie berichtet, wurde vor einigen Tagen in einem Steinbruchleiter die Leiche eines vierjährigen Kindes gefunden. Es wurde vermutet, daß eine jüngere, von hier gebürtige und zugestellt in Bernsdorf (Oberl.) wohnhafte Ehefrau, die am Montag in Abwesenheit ihres Mannes die Wohnung verlassen hat, sich mit ihrem Kind das Leben genommen hat. Der Steinbruchleiter wurde mit Haken und Schleppanker abgeschleppt, doch blieb alles Bemühen erfolglos. Deshalb wurde am Donnerstag aus Schandau ein Taucher herbeigeschickt, dem es nachmittags noch kühnliches Suchen gelang, die Leiche der 28-jährigen Ehefrau Erna Schweidler zu finden und zu bergen.

Riesa, 16. Nov. Beim Essen erstickt. Einen tragischen Tod erlitt ein Bewohner der Siedlung "Neue Hoffnung", dem beim Essen ein Speiserest in die Lufttröhre geriet und dort stecken blieb. Ob ihm Hilfe zuteil werden konnte, erfand er.

Chemnitz, 16. November. Einbrecher erbeuteten Mantel und Kleiderstoffe. In einem Herrenbekleidungsgeschäft auf der Bahnhofstraße wurde nachts ein Einbruch verübt, bei dem den Dieben ein großer Posten Kleiderstoffe sowie mehrere Herrenmäntel in die Hände fielen. Die Diebesbeute war so umfangreich, daß angenommen werden muß, daß sie von den Verbrechern mit einem Kraftwagen abtransportiert worden ist. In einer dem Tatort gegenüberliegenden Baubude, den die Einbrecher offenbar als erstes Versteck benutzt hatten, wurden ein Teil der Stoffe und zwei Mäntel gefunden.

... und eine kleine Vorsicht:



DAMEN- UNTERGARNITUR warm, Größe 42-46 Herrn- oder Schlüpfer	86
DAMEN- NACHTHEMDEN Mittel- u. Kurzarm, Henni oder Schnüpper	133
WOLL- UNTERGARNITUR gute, dicke Qualität Herrn- oder Schlüpfer	215
DAMEN- SCHLÜPFER mit Gürtel, Größe 42	170
DAMEN- FUTTER- UNTERKLEIDER zu Unterhemden, Farben: Linde II	245
DAMEN- NACHTHEMDEN Flanell, lange Ärmel, sehr gute Qualität	725
UNTERHOSEN für Herren, bewahre Gesundheitswäsche Gr. Gr. 5 Gr. 6	320 295 270
HERREN- OBERHEMDEN gute Passeform; modische Muster	620 570
HERREN- SCHLAFANZUGE Flanell, mittig, sehr preiswert	650
POPELINE- OBERHEMDEN zwei Kragen und Ersatz- manschetten	825
HERREN- NACHTHEMDEN solide Qualität, reiche Auswahl	360

Tento
kommen Sie: 1. Oktober-1940

Die Heimatzeitung

Aus Bischofswerda und Umgegend

Bischofswerda, 16. November.

Tag der Besinnung

In diesem Jahre leitet der Bußtag die erste Woche ein, die mit dem Totensonntag abschließt. Beide Tage fallen in die dunkle Zeit des Jahres zwischen Herbst und Winter, in die Zeit der kurzen Tage und langen Nächte, wo die Natur ringtum bereit ist im fahlen winterlichen Kleide steht. Das sind alljährlich die Tage, in denen unser Sinn ganz unwillkürlich hingeführt wird zu ernsten Gedanken, in denen wir uns tiefer mit der Frage nach dem Ende und dem Sinn des Lebens beschäftigen.

Bußtag im Kriege — das ist mehr noch als in anderen Jahren ein Tag der Selbstbesinnung, ein Tag, an dem wir einmal die Bilanz unseres Lebens ziehen sollen und uns zugleich der Aufgaben bewusst werden, die jeder einzelne von uns in seinem Erdenlauf zu erfüllen hat. Es gibt Menschen, die vor einer solchen Bilanz zurücktreten, die überhaupt weder das Alleinsein noch die Besinnung lieben — vielleicht weil sie beide fürchten müssen. Aber noch immer war es so, daß dem Menschen gerade aus den Stundens der Einsamkeit und der Einkehr die stärksten inneren Kräfte erwachsen sind.

Bußtag ist eine solche Tag tut gerade in unserer jetzigen Zeit not, wo wir so mitten hineingestellt sind in den großen Lebens- und Schicksalskampf unseres Volkes, daß wir im Getriebe des Alltags keine Muße haben, über unseren täglichen Aufgaben und Pflichtenkreis hinauszudenken. Zahl aber halten wie einen Augenblick inne, stehen still und blicken um uns und — in uns. Und da steht plötzlich die große Frage vor uns auf, wie wir mit unserem Leben und mit den Aufgaben, die

wir darin zu erfüllen haben, fertig werden.

Es gibt heute tausende junger deutscher Menschen, deren Söhne unseres Volkes, deren Leben sich bereits in jungen Jahren erfüllt hat zu einem geschlossenen Lebensterre, das durch den höchsten Einfall, den des Lebens, gekrönt wurde. Ihnen erleben wir das Vorbild des heroischen Lebens, zugleich aber lehrt uns diese große Zeit, daß der Wert eines Lebens nicht nach seiner Länge gemessen wird. Es kommt nur darauf an, es ganz zu leben und ihm einen Inhalt zu geben.

Der Bußtag, der viele von uns vielleicht einmal zu tiefstem Nachdenken veranlassen wird, stellt die große Frage nach dem Inhalt unseres Lebens. Wofür leben wir? Für uns selbst? Für unser eigenes Wohlergehen? Dann wäre unser Leben arm und sein Inhalt leer, wenn all unser Schaffen und Streben einem höheren Ziele dient, wenn wir bereit sind, unser ganzes Selbst für eine große Idee einzusegen und jeden Tag aufs neue unseren Willen durch die Tat bezeugen — nur dann hat unser Leben einen Wert, der es hinaushebt über alle niedrige Leben, das auf Erdenn freud und fleucht.

Dieser Tag der Stille und Nachdenklichkeit will uns am Führer sein und uns die Wege weisen, damit auch wir einst am Ende unseres Lebens, sei es nun lang oder kurz bemessen, mit dem Gewissenskeine Abschied nehmen können, daß wir nicht umsonst gelebt haben, daß auf unserem Schaffen und Streben und auf der Treue unseres Herzens und unseres Geistes die nach uns kommenden ein Leben gleicher Treue und Einfachbereitschaft aufbauen können.

* Verbilligter Eintritt für die Wehrmacht bei Abz.-Veranstaltungen. Die NSG. Kraft durch Freude steht in Zukunft, wie das OKW. mitteilt, bei allen laufenden Abz.-Feierabendveranstaltungen, die außerhalb der Wehrmacht stattfinden, eine Anzahl verbilligter Eintrittskarten zu 50 Prozent der normalen Eintrittspreise für Angehörige der Wehrmacht zur Verfügung. Diese Eintrittskarten können Truppenangehörigen nur durch ihre zuständige Dienststelle erhalten. Ein Kauf an der Kasse ist nicht möglich. Das OKW. bemerkt dazu, daß Wehrmachtsangehörige des Feldheeres, die auf Urlaub in der Heimat sind, nicht schwandeln können.

Wir wollen nicht schwandeln können im Winde sein, sondern stark, aufrechte Menschen in großer, ehrner Zeit. Unser deutsches Volk kann die Last nicht tragen, wenn wir nicht tragen helfen. Läßt uns unsere jungen, aber starken Schultern darbeiten!

Gorch Fock

Und immer

siegt das Herz

Roman von Else Jung-Lindemann

(8. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Sie kommen nach Medan? Ausgezeichnet! Wird Ihnen gefallen, Doktor. Ich arbeite übrigens auch bei der Delft-Waatschapp. Unsere Pflanzungen liegen nahe bei Medan, wo ich öfters geschäftlich... und auch privat zu tun habe. So ein kleiner Ausflug ins Südliche ist immer eine Erholung. Man will doch mal wieder schöne Frauen sehen, Musik hören, tanzen, nicht wahr?" Heyden lachte genießerisch.

Sie waren allein. Doktor Siegeler war zu einem Patienten gerufen worden, und Frau Diesel待te im Nebenzimmer den Tee.

"Wie ist's, Doktor... machen wir heute abend einen ausgiebigenbummel durch Berlin?" Heyden zwinkerte Eisenlohr zu. "Hübsche, gut angezogene Frauen und nette, kleine Mädchene gibt's hier ja wie Sand am Meer. Sie ahnen nicht, wie ich mich darauf sechs Jahre lang gefreut habe."

"Ich mache mir, ehrlich gestanden, nicht sehr viel daraus", sagte Eisenlohr.

Heyden schenkte in die Höhe. "Nicht?... Dann sind Sie also ein Kalibluter?" Oh... wie kann man nur!"

Eisenlohr fühlte, daß er in der Achtung des Sumatraners beträchtlich gefunken war. Es lag ihm wenig daran, diesen Eindruck wieder zu verstören. Heyden sagte er: "Ich komme natürlich mit, wenn Sie auf meine Begleitung Wert legen."

"Schen Sie... so ist's recht!" Heyden war befriedigt. In Gedanken nannte er Eisenlohr einen trocken Rist, mit dem nicht viel anzufangen war. Aber wer wußte das so genau? Diese braven Bedanten, die da vorgaben, turmhoch über den letzten Vergnügungen der Großstadt zu stehen, wurden oft die argen Drausänger, wenn man es verstand, sie in die richtigen Lokale zu führen. Ein paar Gläser Wein, Stimmung, ein reizendes Mädel, besser noch eine schöne, interessante Frau... und aus dem läblichen, abstrakten Wissenschaftler wurde eine Mann von Fleisch und Blut.

Es zeigte sich, daß Heyden trotz seiner sechsjährigen Abwesenheit von Berlin besser über die Sensationen des Berliner Nachtlebens unterrichtet war als sein Schwager Sepp. Er hatte die Führung übernommen und sich gleich ans Steuer des Wagens gesetzt, als sie gegen 10 Uhr abends das Haus verließen.

"Los, Kinder, vertraut euch mit nur an", rief er übermütig. "Zuerst nehmen wir einen kleinen Imbiß in den 'Traube'. Dann geht's in die 'Villa d'Este' oder in den 'Goldenen Pfau'. Später in die 'Richtigallen-Bar' und ins 'Trocadero'. Zum Schluss..."

...mat sind die verbilligten Eintrittskarten durch die örtlichen Standortkommandanturen bzw. Standortkommandanten erhalten.

Die praktische Einrichtung für den Haushalter. Die Stadtwohnungen leben sehr häufig unter einem örtlichen Mangel an Kellerraum. Auf wenigen Quadratmetern müssen oft Kisten und Brennholz für einen großen Teil des Winters untergebracht werden, so daß für die vorjährige Lagerung von Kartoffeln nur sehr wenig oder fast gar kein Platz übrigbleibt. Eine kluge Hausfrau hat nun eine recht glückliche Lösung für dieses Raumproblem gefunden, die einen beachtenswerten Beitrag zum Thema 'Kampf dem Verderb' darstellt: das Kartoffel-System. Man braucht dazu zwei Holzkisten, die etwa 25 Kilogramm Kartoffeln fassen. Die eine wird sofort völlig mit Kartoffeln gefüllt, während die andere zunächst leer bleibt. Wenn man nun für den laufenden Verzehr in jeder Woche 5 Kilogramm Kartoffeln einfaust, so werden diese in die leere Kiste geschüttet. Die entsprechende Menge wird nun für die Woche aus der vollen Kiste entnommen. Unter der Voraussetzung, daß braucht werden, dauert es fünf Wochen, bis die erste Kiste leer ist. Beide wieder voll geworden ist. Durch dies Verfahren hat man stets immer ein gewisser Vorrat erhalten bleibt, bei dem wegen des häufigen Wechsels jeglicher Verderb vermieden wird.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Dienstag, den 19. November 1940, abends 8 Uhr: Gymnastik in der Turnhalle Bouvier Straße.

Mittwoch, den 20. November 1940, abends 8 Uhr: Kochen in der Volksküche.

Donnerstag, den 21. November 1940, abends 8 Uhr: Werkstatt imheim der Jugend.

Deutsche Woche des BDM-Werkes

Glaube und Schönheit

vom 19. bis 22. November in Bischofswerda

In der Woche können folgende Arbeitsgemeinschaften besucht werden:

Hier spricht die Deutsche Arbeitsfront

Vollbildungsschule Kreis Baunen

Die Vollbildungsschule beschäftigt, in kleinen Ortsauskünften des Kreises Baunen zugleich für die umliegenden Dörfe folgende Lehrgruppen einzurichten: Fremdsprachenunterricht für Kinder in Englisch, Französisch und Italienisch; Mußgruppenunterricht für folgende Instrumente: Klavier, Violine, Handharmonika, Zither, Mandoline, Gitarre und Blockflöte. Die Lehrgangsgesellschaften betragen einschließlich Hörfärsche für Fremdsprachenunterricht je 10 Ehende RM. 7,- (5,3. BDM. 4,50 RM.); für Mußunterricht je 4 Ehende monatlich 4,- RM. (5,3. BDM. 3,- RM.) zusätzlich einmal RM. 1,- bez. 0,50 RM. für die Hörfärsche. Die Kurse beginnen jedes genügend Teilnehmermeldeungen vorliegen. Die Anmeldeten erhalten über alles weitere schriftlichen Bescheid. Anmeldungen sind in jedem Hause schriftlich mit genauer Anschrift zu senden an die Vollbildungsschule Kreis Baunen, Geschäftsstelle, Rothenstr. 12, Ruf 2628. Als Lehrgangsorte sind vorgesehen: Bischofswerda, Reutnitz, Schildau (Spree), Kirchhain, Großdubrau.

NS-Frauenschaft und Deutsches Frauenwerk

Großhartau

Unter Gemeinschaftsabend findet am 18. November, 20 Uhr, bei Schiebles statt. Es ist unbedingte Pflicht eines jeden Mitgliedes, an diesem Abend teilzunehmen. Gäste sind herzlich willkommen.

Die Lektüre

Kirchliche Nachrichten

Großhartau: 10: Bühlungseier. 14: Heiliges Abendmahl. Goldbach, 8:30: Bühlungseier verbunden mit Heil. Abendmahl. Steinigtwolmsdorf: 15: Ev.-luth. Predigtgottesdienst mit Heil. Abendmahl. Pfarrer Helmke.



Bekanntmachung des Kriegswinterhilfswerks 1940/41

Ortsleitung Bischofswerda.

Achtung Kleinbetriebe

mit 1-5 Gesellschaftern, auch landwirtschaftliche Betriebe und Haushaltungen mit Angestellten im Bereich der Ortsleitung Bischofswerda.

Der Abzug des „Opfers von Boden und Gehalt“ während des 2. Kriegswinterhilfswerkes des Deutschen Volkes wird während des Laufes vom 1. September 1940 bis 31. März 1941 eingehoben. Beauftragte des Kriegswinterhilfswerkes werden in den nächsten Tagen und jeden Monat bis Ende März 1941 in den in Frage kommenden Betrieben und Haushaltungen vorschreiben und feststellen, ob die eingeforderten Beiträge gegen Quittungserteilung einbezogen.

Jedes Gesellschaftern hat 10 Prozent der Bohnsteuer zu entrichten. Pfennigbeträge werden auf volle 5 Pfennige aufgerundet, der Mindestbetrag für jeden Monat ist auf 25 Pf. festgelegt.

Es ergeht die Bitte an alle oben erwähnten Betriebe und Haushaltungen, ihre Gesellschaftern darauf aufmerksam zu machen und die Abgabe (10 Prozent der Bohnsteuer) vom September-November bereitlegen zu lassen und einzuführen und so den mit der Einhebung Beauftragten befähigt zu sein. Vom Dezember 1940 bis März 1941 erfolgt die Einhebung monatlich. Die Quittung wird dem Gesellschaftern für alle Gesellschaftern gemeinsam ausgeteilt.

Der Ortsbeauftragte.

Nachlassversteigerung

Ich versteigere öffentlich und meistbietend in Baunen, Wettinstraße 45, II, Dienstag den 19. November, 1940, ab 9 Uhr: Gebrauchsvorzellen, darunter etwas Manuf. Kleidern, Glas, Küchengeschirr, viel Wäsche, Männer- u. Frauenkleidung, Schuhwerk, Bücher, Geige, Rundf.-App., Telefunken, elekt. Lampen u. a. m., alles gebracht, aber guterhalten.

Mittwoch, den 20. November 1940, ab 9:30 Uhr: Schreibbüro, Sekretär, Vertief. Kommode, Schränke, Tische, Stühle mit Leberrath, Sofas, Polsterstühle, Bücherschränke, Büffet, Untersetzer, Bettstühle mit Matratzen, Bettdecken, Bettlaken, Waschlamode, Schaufelschuh, Plüsch- und Silon-Leggings, Silonläufer, Standuhr, Wanduhren, Bilder, Spiegel, T. Eisbärant, 2 Nähmaschinen, Ächsenmöbel, Binschewanne, Waschmaschine mit Schrank, Gardinenspanner u. a. m., alles in bestem Zustande.

Am Mittwoch Besichtigung ab 9 Uhr.

Lokalrichter P. Otto, Baunen, Ruf 2478.

Möbl. Zimmer

zu vermieten. Mit oder ohne Kost. Schmöllner Weg 33.

Wer benötigt sich an einer Nachlasshypothek von

10000 RM.

mit je zur Hälfte? Oferen unter "C. 125" an die Gesch. d. Bl.

4600 RM.

nachstellige Hypothek zu 6% gefügt. Oferen unter "G. 68" an die Geschäftsstelle dieses Blattes.

Müller

holen auf Baby's Brothek die neuzeitliche Erziehungserziehung aus dem vollen Kern. Sie ist ebenso kraftvoll wie leichterbaulich und als gebildliche Basis zur Milch klinisch erprobt. Darum jede Woche ein Paket.

Pauly's Nährspeise

Vollkorn, kein Kalorienverlust.

Informationsbüro, Berlin (C), Kastell-Hitler-Straße 50.

Biete:

3-Zimmer-Wohnung

Suche:

2-Zimmer-Wohnung

Oferen unter "B. 98" an die Geschäftsstelle dieses Blattes.

Kleine Wohnung

an ältere Leute sofort zu vermieten. Dasselbe sind 18 Rentner

gute Speisefertigkeiten

zu verkaufen.

Steinigtwolmsdorf 91

Kleine Wohnung

in Bischofswerda od. Umgebung für sofort oder 15. Dezember zu mieten gesucht. Angeb. unter "J. 100" an die Gesch. d. Bl.

Kaufe jederzeit Alsfelder

das für zu Holzpantoffeln eignet. Holzpantoffelarbitration Künigle

Baumgarten Straße 42.

1 Kindertisch mit Stuhl

zu kaufen gesucht.

Herbert Börner

Pottschapplitz 2, bei Bischofswerda

Gebräuchter Kinderwagen

zu verkaufen. Näheres in der Geschäftsstelle dieses Blattes.

Guterhaltener

Zwillings-Sportwagen

zu kaufen gesucht.

Alfred Fischer,

Bautzen-Thumitz, Friedetsch.

LOSE Die Zeitung 2. Kl. d. 4. Reichs Reichskasse

Ist am 22. und 23. November.

Vergessen Sie nicht Ihr Los einzulösen.

1/4 Los 1/2 Los 1/4 Los

6 RM. 12 RM. 24 RM.

gibt noch ab

Wagner, Bautzen, Löderitz-

Einzahlung.

Versand nach auswärts.

Fernsprecher 75.

DEERING

Jetzt kann ich Reparaturen noch annehmen!



Sagt es auch Euren Nachbarn, daß es im Frühjahr zu spät sein wird! DEERING Kettensägen, die nachgemäß mit Original @ Ersatzteilen repariert werden sollen, müssen jetzt in die Werkstatt!

DEERING

Curt Wahl, Land-Großhartau/Sa. Tel. 197.

Ihren Bruch

vom Arzt festgestellt, empfinden Sie häufig? Warum tragen Sie dann noch nicht mein laufendes bewährtes Reform-Angelgelekt-Bruchband, durch welches, wie viele Lebende berichten, Ihr Bruch verschwindet! Wie ein Muskel schleift die weiche, flache Pelotte bequem von unten nach oben. Kein Nachgeben beim Sitzen, Stehen, Husten u. Heben, ohne lästige Feder u. Schenkeltreppen, ohne nachstellen. Gummi, ohne starren Elendsholz. Kein Scheuern, da freitrag. Außerst preiswert. Nur Mahagoni. Neueste Pat. Nr. 668304 und 684828. Überzeugen Sie sich von den vielen einzigartigen Vorteilen, sow. bestätigt. Anerkennungen unverbindlich in 2000 Blattseiten. Bl. 18. 11. Hotel Goldene Sonne u. 9-10 Uhr, in Bischofwerda; Bl. 19. 11. Hotel Waldsporthof, Bischofwerda, u. 9-10 Uhr, in Bischofwerda; Bl. 20. 11. Hotel zum Zamm, u. 9-10 Uhr. Paul Fleischer, Spezial-Sandwich, Freiberg (Sachsen)

Hypotheken zu 4,5 u. 5%

auf 1. und 2. Rangstelle und Vollauszahlung auf Bins-, Band- und Gewerbegrundstücke zu günstigen Bedingungen ausgelobt durch

Walter P. Wilhelm, P. Gärtner

Dresden 6 I. Gr. Zwingerstr. 8

Hausgehilfin

nicht unter 18 Jahren, gesucht.

Ein Kraftwagenfahrer

zum sofortigen Antritt gesucht.

Wilhelm Scheibe, Fuhrgeschäft, Hohe Str. 1

Flottliefernde Heimarbeiterinnen

für Kranz- u. Dekorationsblumen stellen ständig ein Hoffmeister & Schelzig G.m.b.H., Neustadt in Sachsen

Ausgebessert: Ausgebessert: Bischofswerda, Hohe Str. 1, jeden Dienstag und Freitag von 9-12 Uhr. Ausgebessert: Burkau Nr. 167 bei Frau Ida Richter, jeden Donnerstag. Ausgebessert: Schmölln bei Frau Elisabeth Heldner, für Krepp- und Streifosenarbeiterinnen, täglich.

Sorgfältigste Anpassung

garantiert Ihnen scharfes Sehen

Bädergefelle

halbig geküßt.

Paul Hantzsch

Baumgarten Straße.

Ein Mädchen

für Landwirtschaft gesucht.

Max Bannier, Beimsdorf

Eintritt kann jederzeit erfolgen.

50jähr. Witwe

ohne Anhang, mit schöner Wohnung, leicht aufzutüpfeln, gebild. Herrn, bis 50 Jahre, zweit spät.

Die kennengelernt. Offerten unter "H. A. 600" an die Geschäftsstelle dieses Blattes erbeten.

Witwer

66 Jahre alt,

suebt Lebensgefährlein

Etwas Erbsparnisse erwartet. Offerten unter "H. A. 55" an die Geschäftsstelle d. Bl.

Weihnachtswünsch!

Witwer, 55 Jahre alt, 1,58 gr. toll, sucht ehliches

Landmädchen

auch mit Kind angenehm, zweites Heirat. Möbel vorhanden. Off. mit Bild unter "H. A. 270" an die Geschäftsstelle d. Blattes.

Altsilber

seitens Gebrauchte

holde Silbermünzen

kauft gegen Kasse

C. Robert Kunde

Dresden-Altstadt, Wallstraße 1, Ecke Postplatz

Stadtteil Dresden-Altstadt, Wallstraße 1, Ecke Postplatz

Steim und Welt

Wochenbildbeilage des Sächsischen Erzählers

Nummer 37

Bischofswerda

Jahrgang 1940



Steim'sche
Monatsbl.

oben: Der Silber hand am
Festtag auf 2. November im
Kreismarkt in Bischofswerda
mit dem
Silbernen Dolch

unten: Blüten eines
Rosensträuchens in
der Rosengärtnerei auf
dem Markt in Bischofswerda

Aus der Ausstellung „Deutsche Größe“ in München



Die Büste Kaiser Friedrichs II.



Statuette Karls des Großen



Die Grabplatte des Erzbischofs Wichmann von Magdeburg,
im Hintergrund der Braunschweiger Löwe



Deutsches Schnellboot, hohe Fahrt laufend Aufn. P.R.-Münthen



Italienische Kavallerie
in Griechenland



Italienische Pioniere schlagen beim Vormarsch in Griechenland Behelfsbrücken

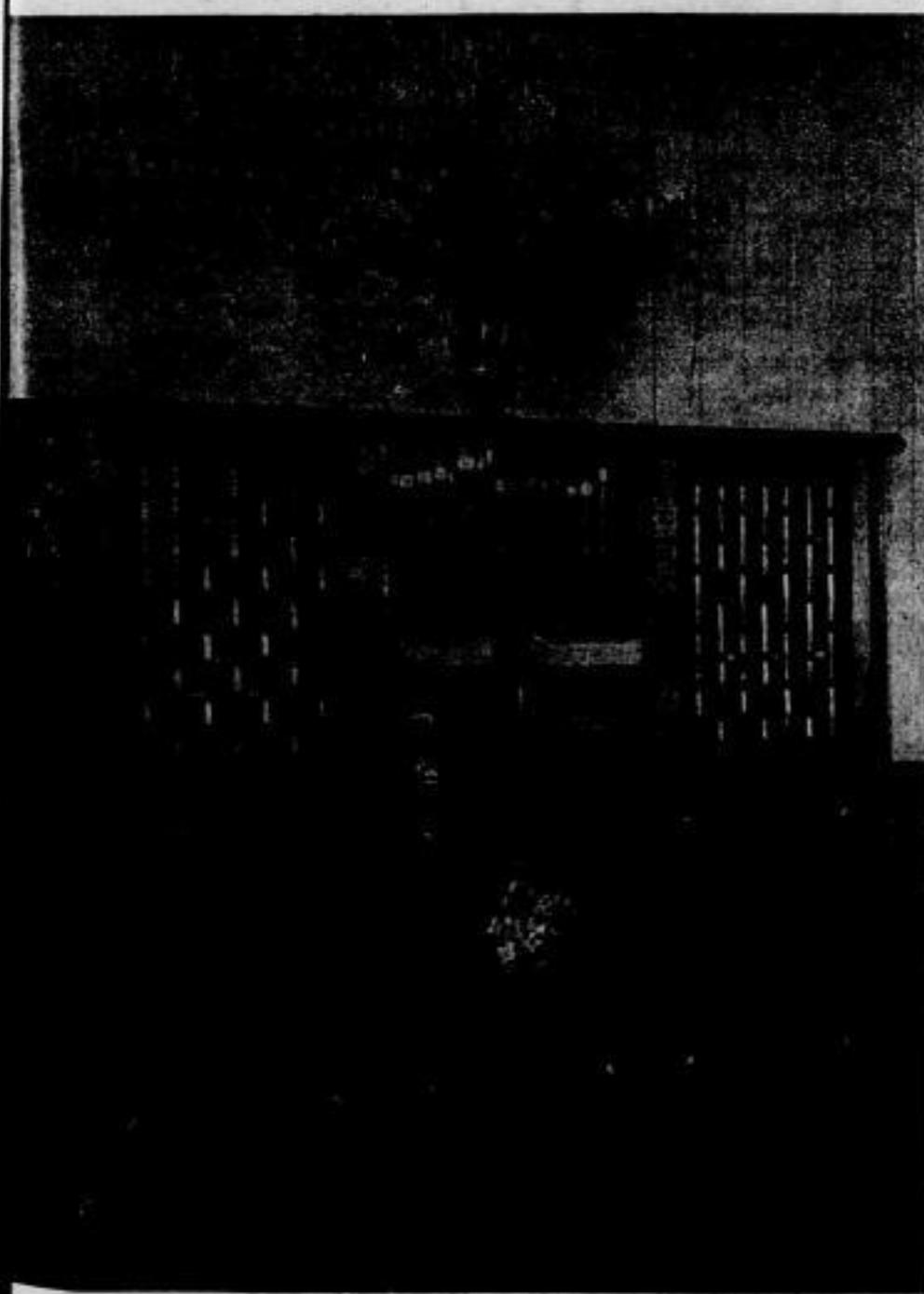
Aufnahmen: Presse-Bild-Zentrale (6), Presse-Hoffmann (1)



Doppelposten an der Kanalküste Aufn. P.R.-Dietrich



Alles ist schön, sauber und hell. Hier schmeckt das Frühstück noch mal so gut. Dieser Raum ist gleichzeitig Luftruhraum



Ein schöner stilvoller Gemeinschaftskrank mit Bibliothek

Dritter
aufnahmen:
Dritter

Rechts: Ofen und Ofenbank sind hier eine Selbstverständlichkeit und erhöhen die Behaglichkeit



Eine andere Ecke der nebenstehenden Bauernstube

Vorbildliche Gemeinschaftsräume im Oberlausitzer Bauernstil in sächsischen Betrieben



Mr. 37 Seite 3

Graf C... geben.

Salzb...
hessen, Br...
Reichsmar...
italienisch...
hof Vertr...
waren.

Rath...
außenmin...
Graf Gia...

Ge...
Verch...
ren, Seer...
Der Steig...
Serrano...
tei und ...

Stadt...
auf London...
London so...
noch nie g...
von bdn...
die Einbri...
bischen Bl...
Hauptstadt...
vom Freit...
erlebt.

"Svene...
m i n d e s
Schlag der...
deutsche...
abend übe...

"Dage...
deutschen...
zu können...
Wellen ih...
abzuladen...
unregelmä...
große Sch...
stadt befü...
seien.

Unabl...
waffe in ...
am besten...
ninge zu...
jentry. Da...
zum deut...
Coventry...
nica und ...
benkrieges...
Erboden...
Erdbeben...

"Stad...
Geschäftsz...
stellen, ob...
reihe darf...
Leute bei...
ten, um sic...
Bomber i...
Die Luft...
abwehrgr...
niemals lä...
britischen...
men. Feu...
ben in die...
dert oder...

Auf fr...
aus den ...
vorzukram...
steigen zur...
den Beschr...
von Polizei...
ten Uniform...

Gen...
trübselig...
deutsche Li...
der Schan...
langen Mä...
Lagen ein...
bricht hab...
des Bent...
stumme...
Bähnen:
Deutschlan...

Dorbildliche Erzählette der Luftwaffe im Riesengebirge und in Mittel...



Genesung in frischer Gebirgsluft auf der am Krankenzimmer befindlichen Veranda
2 Aufnahmen: Koch



Erholamer Aufenthalt in Sonne und reiner Luft auf den schönen, auf der Sonnenseite gelegenen Balkonen

HEITERE STUNDE



"Wachtung, Elfi, feindlicher Hörspaten
besiegt Stellung!" Zeichnung: Hans

Schalterbeamter: "Du möchtest ein halbes Billett für dich, Junge? Lass dich mal ansehen, du trägst ja schon lange Hosen."

Erste Frau: "Na, wenn's danach ginge, brauchte ich auch nur ein halbes."

Zweite Frau: "Und ich überhaupt keine."

Lehrer: "Kannst du mir den Unterschied zwischen elektrischem Licht und Sonnenlicht sagen?"

Schüler: "Das Sonnenlicht kostet nichts!"

Erich, wenn ich nun mal sterben würde vor dir, würdest du dann die Hilfe heiraten?"

"Die!"

"Das ist schön von dir. Aber man sagt doch, sie ist mir so ähnlich."

"Eben darum!"

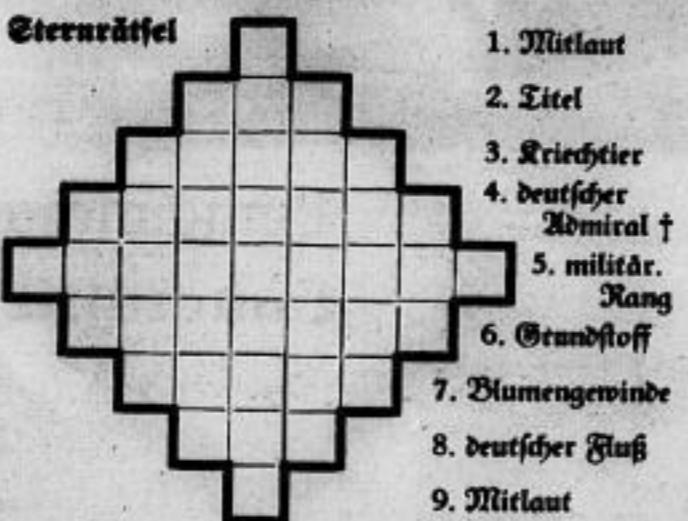
Bei einem Beleidigungsklageprozeß meint der Richter: "Vielleicht entschließen sich die Parteien zu einem Vergleich."

"Ach, Herr Richter", entgegnet daraufhin der Beklagte, "mit einem Rhinoceros habe ich ihn ja schon verglichen."

Hauptleiter: Dr. Heinz Ludwig Haymann, Dresden — Verlag: Dresdner Verlagsgesellschaft m. b. H., Dresden — Redaktionelle Leitung: Dr. Gäng. Deud., Dresden

Mr. 37 Seite 4

Steuerrätsel



a a a a e e e e b b i i i k l m m n n
o o o o p p p r r r t t t t u u z z
Aus diesen Buchstaben sind Wörter von danebenstehender Bedeutung zu bilden. Die mittlere senkrechte Reihe ist gleichlautend mit der waagerechten.

1. Mützla

2. Titel

3. Kriechtier

4. deutscher Admiral †

5. militär. Rang

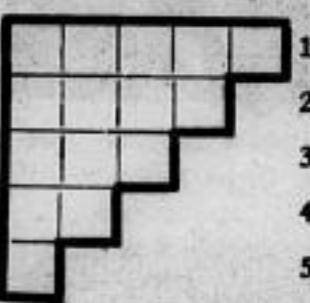
6. Grundstoff

7. Blumengewinde

8. deutscher Fluss

9. Mützla

Dreier



1. Unterflugschule

2. weiblicher Vorname

3. Bindewort

4. Umstandswort

5. Selbstlaut

a a a b d d d e e n n n u u
Diese Buchstaben sind so in die Felder des Dreier eingetragen, daß die Wörter der danebenstehenden Bedeutung, waagerecht und schräg von oben nach unten gelesen, gleichlautend sind.

Geographisches

a b g m n r u u 1.....
e l o r r t 2.....
c k o o r a t 3.....
a d e r u w 4.....
a d e l n s t 5.....
a a c g h l u u 6.....
b e g i l n 7.....
b e g n n r r z ü 8.....

Aus diesen Buchstabengruppen sind Hauptwörter mit unterstehender Bedeutung zu bilden. Die 2. fangsbuchstaben ergeben einen europäischen Städte 1. Stadt an der Saale, 2. Alpenberg, 3. norddeutsche Stadt, 4. Stadt an der Pleiße, 5. Land an der Osee, 6. Stadt in Sachsen, 7. deutsche Hafenstadt, 8. Stadt an der Regnitz.

Lösungen aus Mr. 36

Gitterrätsel: 1. Poseidon, 2. Leutnant, 3. Tif...
sin, 4. Hornisse. — Ein Vorname: Herbert.

Diagonallrätsel: 1. Merino, 2. Robert, Luzern, 4. Rogate, 5. Cicero, 6. Zagott. — M...
gart — Figaro. — Fällrätsel: 1. Wild, 2. D...
3. Leine, 4. Dentist, 5. Eiger, 6. Stein, 7. Lio...